

Evidenčné číslo zmluvy Objednávateľa:  
Evidenčné číslo zmluvy Zhotoviteľa:

## ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
postupmi podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o VO**“)

---

### Objednávateľ:

Názov: **Bratislavský samosprávny kraj**  
Sídlo: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25, P.O. Box 106  
Zastúpený: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA, predseda Bratislavského samosprávneho kraja  
Oprávnený na rokovanie vo veciach zmluvných: JUDr. Matúš Šaray, vedúci právneho oddelenia  
IČO: 360 636 06  
DIČ: 2021608369  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN:

(ďalej len „**objednávateľ**“)

a

### Zhotoviteľ:

Názov: **CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.**  
Sídlo: Aravaca, 8 – 2º, 280 40 Madrid, Španielsko  
Zastúpený (štatutárny orgán): Francisco Javier Revilla Saavedra (prokurista)  
IČO: A41383506  
DIČ: A41383506  
IČ DPH: ESA41383506  
Bankové spojenie: BANCO DE SABADELL, S.A.  
IBAN: ES07 0081 0638 5700 0109 7117  
E-mail: comercial@chemtrolstage.com  
Zapísaný: Obchodný Register Madrid, pod zápisom 4797, denník 21

(ďalej len „**zhotoviteľ**“)

(ďalej spolu len „**zmluvné strany**“)

## PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o dielo v súlade s výsledkom verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na predmet zákazky „**Divadelná technológia divadla Aréna – Javisková technológia**“ zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania číslo 200/2022 zo dňa 13.9.2022 pod značkou 40561 - MST, realizovanej ako **nadlimitná zákazka** (ďalej len „**súťaž**“ alebo „**VO**“ alebo „**verejné obstarávanie**“).

Objednávateľ a zhotoviteľ (ďalej spoločnej aj ako „**zmluvné strany**“) vzájomne prehlasujú, že sa presvedčili o identite druhej zmluvnej strany a že označenie zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy o dielo zodpovedá aktuálnemu stavu zapísanému v príslušnom registri.

**Zmluvné strany** sa dohodli podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka na uzavretí tejto Zmluvy o dielo (ďalej len „**zmluva**“) za nižšie uvedených podmienok:

## Článok I.

### ZÁSTUPCOVIA ZMLUVNÝCH STRÁN

#### A ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

1.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že dielo podľa tejto zmluvy bude vykonané v priestoroch Divadla Aréna, podrobne určených v opise predmetu zákazky. Celková rekonštrukcia priestorov je zabezpečená viacerými zhotoviteľmi/dodávateľmi, ktorí budú vykonávať práce na základe osobitných zmlúv uzatvorených s objednávateľom. Zmluvné strany berú na vedomie, že hlavným zhotoviteľom stavebných prác je:

Názov : Metrostav Slovakia a.s., Mlynské Nivy 68, 824 77 Bratislava

IČO : 47 144 190

Oprávnený konateľ : Ing. Robert Pátek PhD.

(ďalej len „**zhotoviteľ SP**“),

a to na základe Zmluvy o dielo, uzatvorenej s objednávateľom dňa 15. 12. 2021 (ďalej len „**ZoD SP**“) ako výsledok verejného obstarávania nadlimitnej zákazky zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania číslo 145/2021 zo dňa 22.06.2021 pod značkou 30065-WYP. ZoD SP bola uverejnená na webovom sídle objednávateľa dňa 16.12.2021 pod reg. č. 06766/2021/VO-28.

- 1.2 **Dodávateľmi technológií** sa rozumejú dodávatelia alebo zhotovitelia iných hnutelných vecí, technológií, zhotovitelia stavebných prác alebo postupov na rovnakej stavbe/stavenisku.
- 1.3 **POV** sa rozumie projekt organizácie výstavby spracovaný a schválený podľa ZoD SP.
- 1.4 **Stavbou** sa rozumie stavebná konštrukcia kompletne zrekonštruovaná alebo postavená stavebnými prácami zo stavebných výrobkov zrealizovaná podľa projektovej dokumentácie identifikovanej v čl. II. tejto zmluvy.
- 1.5 **Staveniskom** sa na účely tejto zmluvy rozumie stavenisko zriadené podľa ZoD SP. Stavenisko predstavuje pracovisko zhotoviteľa podľa tejto zmluvy, a to v časti určenej na realizáciu diela.
- 1.6 **Stavebným denníkom** sa rozumie stavebný denník vedený zhotoviteľom SP podľa ZoD SP.
- 1.7 **Technickým stavebným denníkom** sa rozumie stavebný denník vedený zhotoviteľom podľa tejto zmluvy.
- 1.8 **Zhotoviteľ** berie na vedomie, že v zmysle ZoD SP predstavuje dodávateľa technológií, a zaväzuje sa dodržiavať podmienky prevádzky staveniska, vedenia stavebného denníka a iné podmienky uvedené v ZoD SP bezprostredne súvisiace s vykonaním diela podľa tejto zmluvy. V prípade pochybností o výklade pojmov a vzájomného prepojenia tejto zmluvy a ZoD SP sa objednávateľ zaväzuje vykonať nevyhnutné úkony na zabezpečenie riadneho vykonania diela v nadväznosti na vykonanie stavebných prác podľa ZoD SP. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť objednávateľovi aj zhotoviteľovi SP.
- 1.9 Zástupcovia pre veci technické sú oprávnení konateľ len vo veciach technických a nie sú oprávnení dohodnúť zmenu zmluvy.
- 1.10 Zástupca objednávateľa, poverený organizáciou stavebných prác a riadením procesov (ďalej len „**koordinátor**“):

Názov: Time for development, s.r.o.  
Sídlo: Kysucká 704715,81 1 04 Bratislava – mestská časť Staré Mesto  
IČO: 52 588 670  
Oprávnený konateľ: Štefan Kollár  
Tel.: 0917 109 634  
E-mail: stefan.kollar@timefordevelopment.sk

1.10.1 Ak nie je v zmluve uvedené inak, koordinátor je oprávnený vykonávať rozhodnutia, týkajúce sa:

- koordinácie jednotlivých prác na stavenisku,
- vzájomne odsúhlasenie zmien v časovom harmonograme, ktoré nemajú vplyv na predĺženie termínu ukončenia stavby, ktoré bude zapísané do stavebného denníka (prípadne do technického stavebného denníka) koordinátorom,
- rozhodovania o riadení prác na stavenisku, o postupe dodávok hnutelných vecí na stavenisko, o uložení materiálov a technológií,
- pozastavenia alebo odloženia vykonávania stavebných prác alebo ich častí, a to v súčinnosti so stavebným dozorm,
- výzvy na plnenie konkrétnym zhotoviteľom alebo dodávateľom,
- určovania časovej následnosti vykonávania prác,
- určovania doplňujúcich práv a povinností zhotoviteľa a dodávateľov technológií za účelom zabezpečenia dodržiavania časového harmonogramu realizácie prác,
- zvolávania mimoriadnych kontrolných dní, rokovaní, stretnutí,
- vzájomnú komunikáciu všetkých osôb podieľajúcich sa na plnení predmetu zákazky, ak to bude nevyhnutné.

1.11 Zástupca objednávateľa poverený riešením technických problémov, kontrolou vykonaných prác a predbežným prerokúvaním zmien a doplnkov diela (ďalej len ako „**stavebný dozor**“ alebo aj ako „**zástupca objednávateľa**“):

Názov : QM - projekt s.r.o. Martinčekova 77,82I 01 Bratislava  
IČO : 36 812 030  
Oprávnený konateľ : Ing. Emil Marek  
Tel : 0911 333 274  
E-mail : e.marek@qm-projekt.sk

1.11.1 Ak nie je v zmluve uvedené inak, stavebný dozor je oprávnený vykonávať rozhodnutia, týkajúce sa:

- pozastavenia alebo odloženia vykonávania stavebných prác alebo ich častí,
- odstránenia alebo náhrady materiálov a prác, ktoré nie sú v súlade s podmienkami zmluvy,
- odsúhlasenia zmien oproti projektovej dokumentácii spočívajúce v rozsahu prác a zmien použitých materiálov (bez práva schváliť zmenu cien, ktoré patrí výhradne objednávateľovi), za podmienky dodržania rovnakej kvalitatívnej úrovne a zachovania, resp. zníženia ceny,
- vylúčenia pracovníka/ov zhotoviteľa, ktorý/í hrubým spôsobom porušuje/jú právne predpisy a nariadenia platné pre realizáciu diela, zo staveniska,

- povinností technického dozoru podľa prílohy č. 5 Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností pre rok 2021 - 2022, vydavateľstvo: UNIKA s.r.o., a to v celom uvedenom rozsahu.

1.12 Zástupca objednávateľa poverený riešením bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „**koordinátor BOZP**“)

Názov : BOZP Profi, s.r.o. Topoľčianska 1, 851 05 Bratislava - mestská časť Petržalka  
 IČO : 50 857 461  
 Oprávnený konateľ : Ing. Martina Haršányová  
 Tel : 0911 869 382  
 E-mail : harsanyova@bozpprofi.sk

1.12.1 Ak nie je v zmluve uvedené inak, koordinátor BOZP je oprávnený vykonávať nasledovné činnosti a vydávať rozhodnutia, týkajúce sa:

- činnosti, na ktoré je oprávnený podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností, podľa nariadenia vlády č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko v znení neskorších predpisov, ako aj
- uplatňovanie všeobecných zásad prevencie a požiadaviek na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri technických alebo organizačných riešeniach, na základe ktorých sa plánujú práce, ktoré sa budú vykonávať súčasne alebo budú na seba nadväzovať, a určovaní času trvania jednotlivých prác alebo ich etáp,
- vypracovanie a úpravy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ďalších podkladov, ktoré budú zohľadňovať postup prác so zreteľom na zmeny v priebehu prác,
- zabezpečenie spolupráce medzi zamestnávateľmi na stavenisku, najmä ak pracujú na spoločnom pracovisku a ak ich činnosť na pracovisku na seba nadväzuje, usmerňovanie práce so zreteľom na ochranu zamestnancov, na prevenciu vzniku úrazov a iného ohrozenia zdravia, na vzájomné informovanie a zapojenie fyzickej osoby, ktorá je podnikateľom a nie je zamestnávateľom, do tohto procesu, ak je to potrebné,
- opatrenia na kontrolu správneho uplatňovania pracovných postupov,
- zabezpečenie vstupu na stavenisko len osobám, ktoré tam plnia pracovné povinnosti.

1.13 Zástupca zhotoviteľa SP poverený riadením a koordináciou stavebných prác a iných činností súvisiacich s realizáciou diela (ďalej len „**stavbyvedúci**“):

Názov: Metrostav Slovakia a.s., Mlynské Nivy 68, 824 77 Bratislava  
 IČO: 47 144 190  
 Meno a priezvisko stavbyvedúceho: Ing. Daniel Deset  
 Tel.: +421 907 706 866  
 E-mail: daniel.deset@metrostavsk.sk

1.13.1 Ak nie je v zmluve uvedené inak, stavbyvedúci je oprávnený vykonávať nasledovné činnosti:

- organizovať, riadiť a koordinovať stavebné práce a iné činnosti na stavenisku a na stavbe a viesť o nich evidenciu v stavebnom denníku,



- určovať začatie a skončenie jednotlivých stavebných prác a iných činností na stavenisku a na stavbe,
- dávať pokyny týkajúce sa vykonávania stavebných prác, organizácie práce a pohybu osôb na stavenisku a na stavbe,
- preberať stavebné výrobky, zisťovať ich vhodnosť a určovať ich umiestnenie a uskladnenie na stavenisku,
- dávať príkazy na okamžité zastavenie stavebných prác a iných činností na stavenisku a na stavbe, ak sa vyskytla prekážka, pre ktorú je ich ďalšie vykonávanie neprípustné,
- koordinovať poradie stavebných prác,
- vykázať cudziu osobu zo staveniska a zo stavby

1.14 Zástupca zhotoviteľa poverený riadením prác a iných činností súvisiacich s realizáciou diela (ďalej len „zástupca zhotoviteľa“):

Názov: CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO S.A.

IČO: A41383506

Meno a priezvisko: bude uvedené dodatočne neskôr

Tel.: +34 607 218 672

E-mail: p.tragan@chemtrolstage.com

1.14.1 Ak v tejto zmluve nie je uvedené inak, je zástupca zhotoviteľa oprávnený vykonávať najmä nasledovné činnosti:

- komunikovať s koordinátorom, stavebným dozorom a inými dotknutými osobami,
- poskytovať objednávateľovi a koordinátorovi informácie o priebehu realizácie diela, objednávkach a plánovaných dodávkach hnutelných vecí, materiálov a stavebnej alebo montážnej techniky na stavenisko,
- zúčastňovať sa dní realizácie diela, kontrolných dní, mimoriadnych kontrolných dní, pracovných porád a iných obdobných stretnutí podľa tejto zmluvy a podľa ZoD SP,
- vyjadrovať sa k relevantným skutočnostiam v stavebnom denníku,
- schvalovať záznamy a zápisy vykonané koordinátorom,
- riadiť práce zamestnancov a subdodávateľov zhotoviteľa na stavenisku, a to v súlade s pokynmi stavbyvedúceho a koordinátora,
- viesť technický stavebný denník.

1.15 Zhotoviteľ je povinný predložiť objednávateľovi, zhotoviteľovi SP, koordinátorovi a koordinátorovi BOZP bezodkladne po uzavretí tejto zmluvy zoznam osôb, ktoré sa budú v jeho mene zúčastňovať realizácie diela a ktoré budú vstupovať na stavenisko. Osoby uvedené v zozname budú oprávnené vstúpiť na stavenisko na nevyhnutný čas, a to najmä počas vykonávania diela v zmysle schváleného časového harmonogramu, a do priestorov staveniska alebo jeho jednotlivých pracovísk v súlade s plánom organizácie výstavby. Osoby budú oprávnené zúčastniť sa kontrolných dní, mimoriadnych kontrolných dní, bežných kontrol a porád, na ktoré budú prizvané. Zhotoviteľ je oprávnený v prípade potreby aktualizovať zoznam oprávnených osôb, ktorý

bezodkladne predloží elektronicky prostredníctvom e-mailu osobám uvedeným v prvej vete tohto bodu zmluvy.

- 1.16 Zmluvné strany sa dohodli, že koordinovanie riadenia stavebných prác a iných prác na stavenisku vykonávaných zhotoviteľom SP a dodávateľmi technológií zabezpečuje stavbyvedúci v spolupráci s koordinátorom. O dojednaniach vo veci organizácie prác na stavenisku viacerými subjektmi súčasne, t. j. zhotoviteľom SP aj dodávateľom/mi technológií spíše koordinátor písomný záznam, ktorý podlieha schváleniu a podpisu stavbyvedúceho, koordinátora aj stavebného dozora. V prípade rozporu vo vedení prác rozhoduje koordinátor, pričom toto rozhodnutie sa zaznamená aj v stavebnom denníku.

## Článok II.

### PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať za podmienok stanovených v tejto zmluve všetky práce a dodávky pre uskutočnenie diela:

#### „Divadelná technológia divadla Aréna – Javisková technológia“

Predmetom plnenia na základe tejto zmluvy je výroba, dodanie a montáž javiskovej technológie v objekte Divadla Aréna (ďalej len „predmet zmluvy“ alebo „dielo“).

Predmet zmluvy je definovaný nasledovnými podkladmi:

- a) Projektovou dokumentáciou:

Názov stavby: Rekonštrukcia a prestavba divadla Aréna, Viedenská cesta č.10, 851 01 Bratislava

Poskytovateľ: Architektonická kancelária G&D, Devín 4283, 841 10 Bratislava

Autor projektu: Ing.arch. G.Drobniak, Ing.arch. D.Jurkovič, Ing.arch. M.Ivanič, Ing.arch. G.Zajíček

Zodpovedný projektant: Ing. arch. Gabriel Drobniak

Dátum: Február /2021

(ďalej aj ako „PD“)

- b) Oceneným výkazom výmer,  
c) Zadávacími podmienkami objednávateľa obsiahnutými v zverejnených súťažných podkladoch v rámci procesu verejného obstarávania,  
d) Ponukou zhotoviteľa predloženou v súťaži,  
e) Časovým harmonogramom,  
f) Projektom organizácie výstavby,  
g) Stavebným povolením a podmienkami v ňom uvedenými.

- 2.2 Predmetom zmluvy ďalej je:

2.2.1 dodať dielo, t. j. všetky práce a dodávky ako aj dokumenty a stanoviská v súlade s STN, EN a súvisiacimi technickými a právnymi predpismi spojenými s realizáciou diela, jeho odovzdanie a uvedenie do riadnej a trvalej prevádzky, hlavne (ale nielen) materiál, prácu, stroje, dopravu, vrátane vypracovania dokladov a predpísaných atestov pre kolaudačné konanie (pokiaľ budú potrebné), v požadovanom rozsahu,

2.2.2 realizovať priame a nepriame výkony súvisiace s realizáciou diela, ktoré nie sú uvedené v projektovej dokumentácii, avšak rozsah a povaha diela podľa projektovej dokumentácie si ich vyžaduje. Za také výkony sa považujú predovšetkým pomocné konštrukcie a prvky (dočasné alebo trvalé), materiálno-technické a personálne vybavenie, resp. montáže. Dodávky materiálov ktoré nie sú predmetom výkazu výmer, ale ich potreba sa ukáže ako nevyhnutná v priebehu realizácie diela, budú predmetom osobitného ocenenia podľa článku IV. a V. tejto zmluvy,

2.2.3 predkladať na schválenie stavebnému dozoru technické dokumentácie a vzorky stavebných materiálov a výrobkov pred ich použitím a zabudovaním do diela. Koordinátor a stavebný

dozor sú povinní sa k predloženej dokumentácii/vzorkám vyjadriť do 5 (piatich) pracovných dní zápisom v stavebnom denníku; inak platí, že nemajú výhrady,

- 2.2.4 zabezpečiť všetky vyžadované revízne správy, osvedčenia, certifikáty a vyhlásenia o zhode týkajúce sa diela, jeho častí alebo technických/technologických/stavebných výrobkov,
  - 2.2.5 zaškoliť obsluhu u všetkých zhotoviteľom dodávaných zariadení, ak si to povaha diela vyžaduje,
  - 2.2.6 poistiť sa voči škodám spôsobených činnosťou podľa tejto zmluvy,
  - 2.2.7 spracovať prehľadný manuálu/kalendára pre prevádzku, údržbu a opravu diela a jeho častí. Dokumentáciu je zhotoviteľ povinný odovzdať v prehľadnej forme vrátane jej zoznamu,
  - 2.2.8 spracovať prevádzkové alebo manipulačné poriadky oprávnenou osobou a ich schválenie v prípade, že si to prevádzka diela alebo jeho časti a/alebo súvisiace platné technické a právne predpisy vyžadujú. Plán technických prehliadok musí byť zostavený tak, aby na všetky časti diela bola vykonaná prehliadka 3 mesiace pred ukončením záruky,
  - 2.2.9 čistiť stavenisko (v zhotoviteľom využívanej časti), zabezpečiť nakladanie s odpadom oprávnenou osobou a odvoz odpadu a nepoužitého materiálu, udržiavanie poriadku na stavenisku, čistiť plochy a komunikácie, ktoré boli znečistené v dôsledku prác zhotoviteľa,
  - 2.2.10 spracovať kontrolný a skúšobný plán pre realizáciu stavby podľa § 13 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v znení neskorších predpisov s potvrdením o vykonaných skúškach a kontrolách, ako aj jeho pravidelné vyhodnocovanie a plnenie zhotoviteľom,
  - 2.2.11 predložiť potvrdenia správcu skládky o prijatí odpadov a stavebných sute (vážne lístky) pri každej fakturácii (ak sa uplatňuje),
  - 2.2.12 poskytnúť súčinnosť pri kolaudácii stavby so zabudovaným dielom.
- 2.3 V prípade potreby je objednávateľ oprávnený aj v priebehu realizácie požadovať zámenu materiálov oproti pôvodne navrhnutým a dohodnutým materiálom a zhotoviteľ je povinný tieto požiadavky akceptovať, pokiaľ tieto boli predložené v dostatočnom predstihu pred realizáciou (pred zabezpečením dodávky). Požiadavka na výmenu materiálov môže byť vykonaná písomne, a to dorúčením na adresu zhotoviteľa alebo elektronicky na e-mail zástupcu zhotoviteľa podľa čl. I. tejto zmluvy. Ak hrozí vznik zbytočne vynaložených nákladov, je zhotoviteľ povinný o tom neodkladne informovať koordinátora a stavebný dozor a tí po dohode s objednávateľom následne rozhodnú, či na požiadavke trvajú. Zhotoviteľ má právo na úhradu všetkých zbytočne vynaložených nákladov, ak už pôvodný materiál zabezpečil.
- 2.4 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť a financovať všetky prípadné subdodávateľské práce zhotoviteľa a nesie za ne záruku v plnom rozsahu.
- 2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje predložiť objednávateľovi pred začatím výroby a dodávky dokumentáciu, výrobné a inštalčné výkresy, špecifikácie jednotlivých produktov a vzorky. Konštrukčné a inštalčné plány budú odovzdané v digitálnej forme na počítačových médiách (CD alebo USB kľúč) s uvedením všetkých systémov, komponentov každého systému a všetkých zásahov do iných remesiel/odvetví a požadovanej stavebnej pripravenosti. Plány budú uvádzať podrobné rozmerové, kapacitné, konštrukčné a inštalčné detaily. Plány musia obsahovať úplné elektrické nelineárne schémy riadiaceho systému. Zhotoviteľ nezačne s výrobou, kým objednávateľ neschváli a nepodpíše konečnú výrobnú dokumentáciu a neodošle ju späť zhotoviteľovi. Schvaľovací proces bude riadený koordinátorom. Schválenie dokumentácie zo strany objednávateľa sa považuje za všeobecné a nezbučuje zhotoviteľa zodpovednosti za chyby akejkoľvek povahy a možné odchýlky vyplývajúce z realizácie iných častí projektu ostatnými dodávateľmi (napr. zhotoviteľom SP alebo dodávateľmi technológií).
- 2.6 Bez písomného súhlasu objednávateľa nesmie zhotoviteľ alebo jeho subdodávateľ použiť iné materiály, technológie alebo vykonať zmeny voči projektovej dokumentácii a ocenenému vý

výmer (ďalej len „výkaz výmer“), ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy. Zároveň sa zhotoviteľ zaväzuje a zodpovedá za to, že pri realizácii diela nepoužije žiadny materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý. Ak tak zhotoviteľ urobí, je povinný na písomné vyzvanie objednávateľa vykonať okamžite nápravu tak, aby objednávateľ ani iný subjekt z tohto titulu neutrpel žiadnu ujmu a v prípade vzniku škody objednávateľovi alebo tretej osobe je povinný ju nahradiť v celom rozsahu. Pred fyzickým zahájením každej práce je potrebné mať odsúhlasenú dokumentáciu technologického postupu koordinátorom a stavebným dozorom.

- 2.7 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet plnenia minimálne v kvalite podľa špecifikácií zadaných objednávateľom v súťažných podkladoch v rámci procesu verejného obstarávania, v dôsledku ktorého vznikla táto zmluva, alebo v ekvivalentnej kvalite. Ako ekvivalentný môže objednávateľ akceptovať výlučne predmet plnenia s rovnakými alebo lepšími technickými parametrami v porovnaní s ponukou zhotoviteľa. V prípade, ak zhotoviteľ dodá ekvivalentný predmet plnenia, zhotoviteľ sa zaväzuje na žiadosť objednávateľa predložiť spolu s jeho dodaním potvrdenie od nezávislej inštitúcie, že ním dodaný predmet plnenia je ekvivalentný v požadovaných technických parametroch v porovnaní s prílohou č. 1 zmluvy. Dodanie ekvivalentného predmetu plnenia je podmienené súhlasom objednávateľa a jeho prípadná akceptácia je výlučne na posúdení objednávateľa. V prípade, ak je ekvivalentné plnenie v nižšej cene než pôvodne navrhované plnenie podľa ponuky zhotoviteľa, budú zmluvnú strany postupovať podľa čl. IV. tejto zmluvy a dojednávajú zníženie ceny.
- 2.8 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela, ktoré má vykonať, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela (vrátane prípojných miest) a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú na realizáciu diela nevyhnutné. Cena diela odráža všetky podmienky staveniska a situácie i tie, ktoré skúsený zhotoviteľ má odôvodnene predvídať pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti.
- 2.9 Všetky materiály a výrobky uvedené v projektovej dokumentácii sú špecifikované vzhľadom na požadované platné všeobecne záväzné predpisy. Všetky zámenny v rámci dodávky musia zodpovedať parametrom výrobkov uvedeným v projektovej dokumentácii a musia byť odsúhlasené objednávateľom. Pri zámene nesmie dôjsť k zmene koncepcie riešenia. Všetky povrchové úpravy, farebné odtiene a štruktúry použitých materiálov musia byť pred realizáciou odsúhlasené objednávateľom. Zhotoviteľ stavby sa bude riadiť údajmi uvedenými v textovej a výkresovej časti projektovej dokumentácie.
- 2.10 Zhotoviteľ berie na vedomie, že zodpovedný projektant PD má právo vykonávať autorský dohľad, t. j. dozor nad zhotovením stavby a jej súladu s PD, ako aj nad dodaním a montážou diela podľa tejto zmluvy.
- 2.11 Zhotoviteľ, ako aj všetci subdodávatelia, je oprávnený použiť PD iba na účely realizácie (zhotovenia) stavby podľa PD. Zhotoviteľ pri podpise zmluvy obdržal kópiu PD na elektronickom nosiči (CD, USB kľúč). Zhotoviteľ berie na vedomie, že rovnopis PD má k dispozícii objednávateľ a zhotoviteľ SP.
- 2.12 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo s náležitou odbornou starostlivosťou, tak aby dielo vyhovovalo všetkým príslušným normám a predpisom. Zhotoviteľ vykoná dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v zmluve dohodnutom čase v zmysle požiadaviek objednávateľa a odovzdá ho objednávateľovi a objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vykonané dielo prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu uvedenú v čl. IV. zmluvy.
- 2.13 Špecifické podmienky plnenia predmetu zmluvy:
  - 2.13.1 Prípadné zmeny oproti PD je zhotoviteľ povinný oznámiť objednávateľovi, koordinátorovi, stavebnému dozoru a autorovi projektu, pričom objednávateľ oznámi zhotoviteľovi, či súhlasí so zmenou oproti PD alebo s touto zmenou nesúhlasí a súčasne je oprávnený predložiť zhotoviteľovi vlastný návrh riešenia zmeny oproti PD. Zhotoviteľ je povinný sa k návrhu objednávateľa vyjadriť v lehote do 5 pracovných dní odo dňa jeho prijatia, prípadne v dlhšej lehote určenej koordinátorom. Realizácia zmien podľa tohto bodu zmluvy zhotoviteľom je možná len na základe písomného súhlasu objednávateľa. V prípade porušenia povinnosti zhotoviteľa

podľa tohto bodu sa toto porušenie považuje za podstatné porušenie zmluvy, v dôsledku ktorého je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a zhotoviteľ je povinný na základe žiadosti objednávateľa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny diela s DPH. Zhotoviteľ zodpovedá voči autorovi PD za prípadné porušenie autorskoprávnej ochrany PD zo strany zhotoviteľa v celom rozsahu. V prípade nejasností v PD je zhotoviteľ povinný bezodkladne kontaktovať projektanta príslušnej časti PD, a prípadné nejasnosti bezodkladne oznámiť objednávateľovi a koordinátorovi.

- 2.13.2 Zhotoviteľ je povinný projektované rozmery technologických a stavebných výrobkov a konštrukcií pred ich zadaním do výroby overiť premeraním priamo na stavbe.
- 2.13.3 Zhotoviteľ berie na vedomie, že dielo bude vykonané na stavenisku riadenom stavbyvedúcim zhotoviteľa SP. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať pokyny stavbyvedúceho, koordinátora, koordinátora BOZP a stavebného dozora, riadiť sa POV počas celej doby realizácie diela.
- 2.13.4 Zhotoviteľ zabezpečí počas doby nevyhnutnej na realizáciu diela dodávku, montáž a údržbu lešenia a ochranej siete lešenia.
- 2.13.5 Zhotoviteľ berie na vedomie, že právo prístupu a dočasného užívania častí staveniska na pozemkoch tretích osôb nad rámec pozemkov určených projektovou dokumentáciou pre stavenisko je povinný zaistiť na vlastné náklady. Ak sa zhotoviteľ dostane do omeškania s plnením harmonogramu a/alebo mu vzniknú náklady ako dôsledok toho, že nezaistil včas vstupy na pozemky tretích osôb, zhotoviteľovi nevzniká nárok na predĺženie termínu vykonania diela alebo na uhradenie takýchto nákladov a primeraného zisku.

### Článok III.

#### ČAS PLNENIA

3.1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných pravidlách pre prípravné práce na diele:

- 3.1.1. Objávateľ zvolá najneskôr bezodkladne po účinnosti tejto zmluvy prvé zasadnutie zástupcov dotknutých strán, predovšetkým koordinátora, stavebného dozora, koordinátora BOZP, stavbyvedúceho, zástupcov dodávateľov technológií podľa osobitných zmlúv, prípadne ďalšie osoby, ktoré uzná za vhodné na účely realizácie diela. Predmetom stretnutia bude najmä prerokovanie predpokladaného termínu začatia prác podľa tejto zmluvy, postupu prác, nastavenie časového harmonogramu prác (ďalej tiež ako „**časový harmonogram**“ alebo aj ako „**harmonogram**“) za účelom zosúladenia prác zhotoviteľa SP a dodávateľov technológií, ohraničenie staveniska pre realizáciu predmetu tejto zmluvy, vstup na stavenisko, spôsob komunikácie a ďalšie náležitosti nevyhnutné k začatiu prác podľa tejto zmluvy, ako aj ďalšej realizácii stavby podľa ZoD SP a technológií podľa osobitných zmlúv.
- 3.1.2. Zhotoviteľ je povinný v lehote do 5 pracovných dní od dňa konania prvého zasadnutia pracovnej skupiny podľa predošlého bodu zmluvy predložiť objednávateľovi na schválenie časový harmonogram realizácie diela v podrobnosti na týždne (ďalej len „**časový harmonogram**“), a poskytnúť objednávateľovi a zhotoviteľovi SP riadnu súčinnosť pri príprave POV, časového harmonogramu stavebných prác a zastavovacieho plánu podľa ZoD SP. Objávateľ najneskôr v lehote 4 (štyroch) pracovných dní uvedené podklady schváli alebo uplatní námietky voči ich obsahu. V prípade uplatnenia námietok má zhotoviteľ povinnosť zapracovať námietky do podkladov najneskôr v lehote do 3 (troch) pracovných dní odo dňa ich uplatnenia. Na opätovný schvaľovací proces sa primerane vzťahujú podmienky a lehoty uvedené v tomto bode zmluvy.

Zmluvné strany sa dohodli, že ak z dôvodov na strane zhotoviteľa nebude schvaľovací proces podľa tohto bodu zmluvy ukončený ani v lehote do 3 týždňov od jeho začatia, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy zhotoviteľom, za ktoré objednávateľovi prináleží nárok na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 5 000,- EUR.

Podklady podľa tohto bodu zmluvy sa stávajú záväznými pre obe zmluvné strany okamihom ich schválenia, časový harmonogram bude tvoriť prílohu č. 2 tejto zmluvy. Zhotovite



povinný vypracovať časový harmonogram tak, aby tento korešpondoval s časovým harmonogramom stavebných prác podľa ZoD SP.

Časový harmonogram musí spĺňať a obsahovať minimálne:

- hierarchickú schému rozdelenia prác, t. j. štruktúrovanú hierarchickú schému na seba naväzujúcich pracovných aktivít, alebo ekvivalentnú schému logicky previazanú s časovým harmonogramom. Za pracovné úkony sa budú považovať také úkony a aktivity, ktoré sú súvisle vykonávané jedným pracovníkom, resp. pracovnou skupinou tak, že výsledok takéhoto úkonu, alebo aktivity je z hľadiska realizácie časového plánu hodnotený binárne (ukončený/neukončený).
- zhotoviteľ je povinný pri stanovení lehoty realizácie jednotlivých úkonov a diela ako celku dodržať technologický postup prác po jednotlivých pracovných činnostiach - záberoch (položkách) v nadväznosti na dodržanie platnej legislatívy SR a technických noriem. Objednávateľ nebude akceptovať zhotoviteľom deklarovajú prácu počas dní pracovného pokoja (pokiaľ nebude v súlade s legislatívou povolená iná doba) ani dní pracovného pokoja súvisiacich so štátnymi sviatkami. To znamená, že stanovenie lehoty realizácie v pracovných dňoch musí byť v súlade so zákonom č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.
- v časovom harmonograme musia byť graficky vyznačené časové úseky pre realizáciu dodávky a montáže technológií dojednané na prvom zasadnutí tak, aby tieto mohli byť zohľadnené v časovom harmonograme stavebných prác zhotoviteľa SP.

3.1.3. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať všetky zúčastnené strany o schválení alebo neschválení POV, časového harmonogramu stavebných prác, zastavovacieho plánu, kontrolného a skúšobného plánu. V prípade potreby môže koordinátor kedykoľvek zavolať ďalšie zasadnutie pracovnej skupiny za účelom prerokovania podrobností o uvedených podkladoch, účať na ktorom je pre zmluvné strany obligatórna.

3.1.4. V odôvodnených prípadoch, predovšetkým v prípade časového posunu vo výkone stavebných prác podľa ZoD SP, sú zmluvné strany povinné vo vzájomnej súčinnosti prepracovať časový harmonogram, a to v lehote do 3 pracovných dní odo dňa, kedy koordinátor oznámi zhotoviteľovi potrebu zmeny harmonogramu, ak nebude medzi zmluvnými stranami dohodnuté inak. Pre vylúčenie pochybností sa má za to, že do času schválenia prepracovaného časového harmonogramu sa zhotoviteľ, zhotoviteľ SP, dodávateľia a ďalšie osoby účastné realizácie riadia pokynmi koordinátora.

3.1.5. Pre účely bodu 3.1 tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na spôsobe doručovania písomností prostredníctvom e-mailu na adresy:

za objednávateľa: stefan.kollar@timefordevelopment.sk

za zhotoviteľa: comercial@chemtrolstage.com

3.1.6. Zhotoviteľ má povinnosť spravovať sa plánom bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, spracovaným koordinátorom BOZP a riadiť sa pokynmi koordinátora BOZP. Objednávateľ sa zaväzuje zaslať zhotoviteľovi plán BOZP najneskôr deň pred plánovaným nástupom na realizáciu diela. Koordinátor BOZP je oprávnený vykonať prípadnú zmenu plánu BOZP, pričom túto úpravu bezodkladne oznámi všetkým dotknutým subjektom. Koordinátor BOZP vykoná potrebné školenia BOZP všetkých dotknutých osôb v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť koordinátorovi BOZP náležitú súčinnosť a všetky potrebné informácie za týmto účelom. Zmluvné strany nesú zodpovednosť za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane, dodávateľovi technológie alebo tretej osobe, v dôsledku poskytnutia nepravdivých, neúplných informácií, alebo v dôsledku neposkytnutia súčinnosti koordinátorovi BOZP.

3.1.7. Termín začatia montážnych prác: podľa pokynov koordinátora.

3.1.8. **Termín vykonania a odovzdania celého diela:** najneskôr do 2 mesiacov odo dňa začatia prípravných prác v zmysle odsúhlaseného časového harmonogramu (podľa pokynu



koordinátora), najneskôr však do 1 mesiaca od plánovaného ukončenia stavebných prác podľa ZoD SP.

3.2. Zhotoviteľ je povinný vykonať a odovzdať objednávateľovi dielo v rozsahu podľa čl. II. tejto zmluvy nasledovne:

### **1. fáza: Výroba a zabezpečenie**

Predmetom výkonov zhotoviteľa v 1. fáze realizácie diela je príprava dielenskej dokumentácie, podrobenie dokumentácie schváleniu zo strany objednávateľa, a následné zabezpečenie výroby a dovozu technologických zariadení a iných hnutelných vecí určených na montáž diela (ďalej len „MTV“).

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť uskladnenie všetkých predmetov v priestoroch s vhodnými podmienkami na skladovanie predmetnej technológie.

Minimálne požiadavky na skladové priestory:

- pevné zakrytie všetkých stien a stropu pre zamedzenie vniknutia tretími osobami,
- možnosť uzatvárania a plombovania všetkých prístupových bodov,
- ďalšie podľa technických požiadaviek na skladovanie jednotlivých zariadení v zmysle PD (napr. požiadavky na teplotné temperovanie priestorov, vlhkosť a iné).

V súlade so schváleným časovým harmonogramom zhotoviteľ prizve objednávateľa na kontrolu vyrobených a uskladnených technologických prvkov, pričom predloží objednávateľovi na kontrolu položkový zoznam predmetov, ktoré podliehajú ďalšiemu uskladneniu. Zoznam bude vychádzať z výkazu výmer (predovšetkým v časti materiálových položiek) a schválenej dielenskej dokumentácie.

Na základe výzvy zhotoviteľa vykoná objednávateľ kontrolu na mieste ďalšieho skladovania, pričom preverí predovšetkým umiestnenie materiálov, podmienky uzamykania a plombovania priestorov. Výsledkom kontroly bude spísanie a potvrdenie zisťovacieho protokolu zástupcami zmluvných strán a osobitne koordinátorom (ďalej len „zisťovací protokol“). Zhotoviteľ zodpovedá za výber skladovacích priestorov, zabezpečenie vhodných podmienok pre uskladnenie a za úplnosť zoznamu predmetov podliehajúcich ďalšiemu skladovaniu, a za dodržanie podmienok skladovania daných výrobcom a/alebo príslušnými technickými normami a predpismi.

Po vykonaní kontroly zoznamu a schválení zisťovacieho protokolu budú skladovacie priestory zapečatené. Koordinátor overí neporušenosť pečate.

Zmluvné strany berú na vedomie, že schválením zisťovacieho protokolu objednávateľ nepotvrďuje kvalitu, akosť ani množstvo uskladňovaných tovarov a/alebo materiálov. Pre vylúčenie pochybností sa má za to, že všetok uskladnený tovar a/alebo materiál sa pri ďalšom zhotovení diela a vykonaní montáže nepovažuje za materiál poskytnutý objednávateľom na zhotovenie diela. Za akosť, množstvo, kvalitu a funkčné vlastnosti diela zodpovedá v celom rozsahu zhotoviteľ.

Zmluvné strany sa zaväzujú vstupovať do skladovacích priestorov výlučne v nevyhnutných prípadoch a v prítomnosti koordinátora.

### **2. fáza: Skladovanie**

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť skladovanie technologických zariadení a iných hnutelných vecí určených na montáž diela až do výzvy koordinátora na začatie montážnych prác.

Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom schválenia zisťovacieho protokolu a zapečatenia skladových priestorov vznikajú zhotoviteľovi povinnosti skladovateľa podľa ustanovení § 527 a nasl. Obchodného zákonníka. Objednávateľ sa na účely a dobu skladovania považuje za ukladateľa a zisťovací protokol sa považuje za skladištný list.

Zmluvné strany sa dohodli, že odplata (skladné) po dobu trvania 6 mesiacov je súčasťou ceny diela. V prípade, ak z dôvodov na strane objednávateľa nebude možné pristúpiť k montáži uskladnených technologických zariadení a ďalších hnutelných vecí ani v tejto 6-mesačnej lehote, a teda zrealizovať dielo na určenom mieste, budú sa ďalej zmluvné strany spravovať primerane podľa ustanovení o zmluve o skladovaní v zmysle § 527 a nasl. Obchodného zákonníka. Počínajúc 7. mesiacom skladovania vzniká zhotoviteľovi nárok na odmenu za skladovanie v primeranej výške. Objednávateľ si vyhradzuje právo vykonať zistenie výšky skladného obvyklého v príslušnom mesiaci prieskumom trhu, pričom ak priemer cien vyplývajúci z prieskumu trhu je nižší, ako zhotoviteľom uvedené skladné, je zhotoviteľ oprávnený nárokovat' úhradu najviac v sume zodpovedajúcej priemeru cien, zistených objednávateľom pri prieskume trhu

Zmluvné strany sa dohodli, že v cene diela je zahrnutá doprava MTV do miesta skladovania a z miesta skladovania na miesto realizácie.

### **3. fáza: Montáž a školenie**

Zhotoviteľ má povinnosť pristúpiť k montáži MTV v určených priestoroch, a to v súlade so schváleným časovým harmonogramom a na základe pokynu koordinátora. Miestne a technické podmienky pre montáž MTV sú určené PD a touto zmluvou.

Výsledkom montážnych prác je zhotovenie diela na určenom mieste, vykonanie zaškolenia obslužného personálu objednávateľa a odovzdanie diela objednávateľovi.

- 3.3. Zhotoviteľ bude realizovať dielo priebežne podľa pokynov koordinátora a v zmysle schváleného časového harmonogramu. Koordinátor vyzve zhotoviteľa na začatie prác podľa jednotlivých výkonov uvedených v časovom harmonograme (napr. zameranie, výroba a pod.). Ak zhotoviteľ nezačne práce v termíne podľa výzvy koordinátora, resp. v termíne podľa harmonogramu, a to z dôvodov, ktoré sú na jeho strane, objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny diela s DPH za každý deň omeškania, a to od prvého dňa omeškania vrátane. V takom prípade je zhotoviteľ povinný zmluvnú pokutu zaplatiť za obdobie až do dňa začatia prác, alebo do momentu zániku zmluvného vzťahu na základe tejto zmluvy. Ak nezačne zhotoviteľ práce na realizácii diela ani do 7 (siedmich) dní po určenom termíne začatia v zmysle harmonogramu alebo výzvy koordinátora, a to z dôvodov, ktoré sú na jeho strane, bude toto považované za podstatné porušenie zmluvy, v dôsledku ktorého je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť. Za toto podstatné porušenie zmluvy vzniká objednávateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške jednorazovo 15% z ceny diela vrátane DPH dohodnutej v tejto zmluve.
- 3.4. Zhotoviteľ dokončí dielo bez zjavných väd a nedorobkov a pripraví dielo na odovzdanie objednávateľovi v termíne podľa bodu 3.1.8 tejto zmluvy. Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred zmluvne dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ dielo prevziať aj v skoršom, ako dohodnutom termíne.
- 3.5. Súčasťou tejto zmluvy o dielo je aj schválený časový harmonogram, ktorý obsahuje týždenné rozčlenenie postupu prác. Prípadná zmena časového harmonogramu podlieha písomnému schváleniu objednávateľom, pričom sa primerane uplatňujú ustanovenia bodu 3.1 tejto zmluvy. Zmena časového harmonogramu je možná výlučne so súhlasom oboch zmluvných strán a nepodlieha uzatvoreniu dodatku k tejto zmluve. Zmena harmonogramu je účinná dňom súhlasného stanoviska koordinátora, stavbyvedúceho a stavebného dozora, zapísaného v stavebnom denníku. Uzatvoreniu dodatku podlieha len taká zmena časového harmonogramu, ktorá má za následok predĺženie lehoty výstavby (realizácie stavby) alebo je spôsobené omeškaním z dôvodov na strane zhotoviteľa, ktoré zdržuje realizáciu iných častí stavby alebo práce dodávateľov technológií.
- 3.6. Termíny uvedené v časovom harmonograme sú pre zhotoviteľa záväzné. Ak dôjde v priebehu prác zo strany zhotoviteľa s dokončením čiastkových prác (výkonov) podľa časového harmonogramu k omeškaniu dlhšiemu než 2 kalendárne týždne, považuje sa také omeškanie za porušenie zmluvy

s právom objednávateľa uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % denne z ceny časti diela vrátane DPH, v ktorej je zhotoviteľ v omeškaní. V prípade, ak zhotoviteľ bude v omeškaní s dokončením čiastkových prác podľa časového harmonogramu dlhšie ako jeden mesiac, považuje sa toto konanie za podstatné porušenie zmluvy a objednávateľ je z tohto dôvodu oprávnený odstúpiť od zmluvy. V prípade omeškania zhotoviteľa s odovzdaním celého diela v lehote podľa bodu 3.1.8. tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % denne z ceny diela vrátane DPH. Pre vylúčenie pochybností platí, že prvým dňom po uplynutí riadnej lehoty na vykonanie celého diela podľa bodu 3.1.8. zmluvy sa nároky objednávateľa voči zhotoviteľovi na uplatnenie zmluvných sankcií kumulujú a počítajú sa až do okamihu riadneho odovzdania celého diela.

- 3.7. V prípade prekážok spočívajúcich vo vyššej moci, ktoré zhotoviteľovi bránia v splnení jeho povinnosti uskutočniť predmet zákazky pre objednávateľa v dohodnutej lehote, predlžuje sa lehota na uskutočnenie predmetu zákazky o dobu trvania týchto prekážok. Rovnako platí, že v prípade prekážok spočívajúcich vo vyššej moci, ktoré objednávateľovi bránia v splnení jeho povinností podľa tejto zmluvy v dohodnutej lehote, predlžuje sa lehota na splnenie týchto povinností o dobu trvania týchto prekážok. O takýchto prekážkach je účastník tejto zmluvy, na ktorého strane vznikli tieto prekážky, povinný druhého účastníka bezodkladne písomne informovať a zároveň je povinný existenciu prekážok spočívajúcich vo vyššej moci relevantným spôsobom preukázať. V prípade nesplnenia si povinnosti účastníka tejto zmluvy, na ktorého strane vznikli tieto prekážky, informovať druhého účastníka o vzniku prekážok spolu s preukázaním ich vzniku platí, že prekážky nevznikli. Po dobu trvania týchto prekážok, resp. predĺženia lehoty na splnenie, nie je zmluvná strana v omeškaní.
- 3.8. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastanú po uzatvorení zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok vrátane objektívnej nemožnosti plnenia spôsobenej nezlučiteľnosťou vykonávania prác v súlade s technologickými postupmi; objektívna nemožnosť plnenia musí byť schválená stavebným dozorom. Zmeny počasia - okrem prírodných katastrof - sa za vyššiu moc nepovažujú.

#### **Článok IV.**

#### **CENA DIELA**

- 4.1 Cena diela je stanovená na základe cenovej ponuky zhotoviteľa, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1 (ocenený výkaz výmer). Ceny za jednotlivé súčasti diela a prevádzkové súbory, ako i za dielo ako celok, sú maximálne a neprekročiteľné, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, zahŕňa táto cena všetko, čo je k výrobe, dodávke a montáži diela potrebné, a to najmä (ak je to pre splnenie diela potrebné):
- 4.1.1 náklady na vyhotovenie a riadne dokončenie diela,
  - 4.1.2 náklady na zriadenie dočasného zariadenia staveniska alebo jeho pracoviska používaného zhotoviteľom, jeho stráženia a skládok vrátane úhrady potrebných poplatkov (energie, telefón, voda, správne poplatky a pod.) a iných nákladov s tým spojených,
  - 4.1.3 dočasný záber iných plôch potrebných pre realizáciu diela a poplatky za takýto záber, vrátane nákladov na vytýčenie a ochranu podzemných inžinierskych sietí,
  - 4.1.4 všetky súbežné nároky zhotoviteľa, ako aj obchodné prirážky,
  - 4.1.5 náklady na dopravu a colné poplatky, skladné,
  - 4.1.6 náklady a poplatky za odvoz prebytočného materiálu, zabezpečenie nakladania s odpadom oprávnenou osobou a odvoz a ekologickú likvidáciu odpadu a sute z realizácie diela,
  - 4.1.7 náklady na vyhotovenie výrobných dokumentácií, ktorá bude vyhotovená na základe zadávacích podmienok a projektovej dokumentácie,
  - 4.1.8 náklady na skúšky a vyhodnotenie akosti, náklady na vykonanie a vyhodnotenie funkčných skúšok (vrátane nákladov na energiu) a na odborné posudky, osvedčenia, skúšky a merania, ktorými bude potvrdené splnenie parametrov uvedených v zmluvnej dokumentácii, náklady

na revízie a skúšky potrebné pred spustením do prevádzky a náklady na zameranie skutočného vyhotovenia diela,

- 4.1.9 náklady na návody a manuály k prevádzke a údržbe v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku,
- 4.1.10 náklady na všetky práce vykonávané za účelom splnenia podmienok uvedených v stavebných povoleniach, vrátane geologických, geodetických a iných meraní a prieskumov,
- 4.1.11 náklady na poistenie,
- 4.1.12 zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany,
- 4.1.13 mzdové náklady, a to i v prípade, ak vzhľadom k jeho povahe bude potrebné dielo vyhotovovať počas víkendov, prípadne dní pracovného pokoja.

Zhotoviteľ v tejto súvislosti vyhlasuje, že je plne oboznámený s rozsahom a povahou predmetu diela a že správne vyhodnotil a ocenil všetky práce trvalého a dočasného charakteru, ktoré sú nevyhnutné pre riadne a včasné splnenie zmluvy a že pri stanovení ceny:

- sa oboznámil so zadaním a všetkou relevantnou dokumentáciou,
- mal možnosť vykonať obhliadku miesta realizácie predmetu tejto zmluvy, a to aj opakovane,
- v dohodnutých zmluvných podmienkach uplatnil všetky svoje požiadavky na objednávateľa známe ku dňu uzavretia tejto zmluvy.

- 4.2 Jednotkové ceny vo výkaze výmer sú pevné a obsahujú všetky náklady nevyhnutné na realizáciu diela v cenovej úrovni k dátumu odovzdania diela a zisk zhotoviteľa. Jednotkové ceny sú uvedené a dohodnuté bez dane z pridanej hodnoty. Tieto jednotkové ceny majú záväzný charakter pre prípadné odpočty z ceny alebo pre oceňovanie dodatočných prác vyžiadaných objednávateľom.

- 4.3 Cena za vyhotovenie predmetu zmluvy predstavuje:

Cena bez DPH : 1.199.855,40 €

DPH 20% : 239.971,08 €

**Cena s DPH : 1.439.826,48 €**

(slovom: jeden milión štyristo tridsať deväť tisíc osemsto dvadsať šesť eur a štyridsať osem centov)

- 4.4 Cena môže byť prekročená len v prípadoch:

- 4.4.1 ak objednávateľ bude písomne požadovať vykonanie nepredvídaných prác alebo dodatočných prác, ktoré nie sú predmetom projektovej dokumentácie alebo z nej podľa obvyklých zásad nevyplýva vykonanie týchto prác, a to postupom podľa bodu 4.6 a 4.8 tohto článku zmluvy,

- 4.4.2 ak bude MTV skladované zhotoviteľom dlhšie než 6 mesiacov odo dňa schválenia zisťovacieho protokolu,

- 4.4.3 ak v priebehu výstavby dôjde k zmenám DPH.

- 4.5 Ak sa niektoré práce alebo činnosti uvedené vo výkaze výmer nevykonajú zo strany zhotoviteľa, pretože sa tieto ukážu v priebehu prác ako nepotrebné, budú tieto práce z ceny diela odpočítané, a to v cene podľa výkazu výmer podľa bodu 4.1 a 4.2 tohto článku. Posúdenie, či niektoré z prác obsiahnutých vo výkaze výmer sú nepotrebné, podlieha vzájomnému odsúhlaseniu zmluvných strán. Ak sa zmluvné strany vzájomným konsenzom potvrdeným zápisom v osobitnom zápise koordinátora alebo v technickom stavebnom denníku zhodnú, že niektoré z prác zahrnutých do rozpočtu sú nepotrebné, zaväzuje sa zhotoviteľ s objednávateľom uzavrieť dodatok k tejto zmluve, v rámci ktorého bude vykonanie týchto prác zo zmluvy vyňaté spolu s úpravou zmluvnej ceny. Ak zhotoviteľ napriek tomu takéto práce vykoná, nie je objednávateľ povinný za ich vykonanie zaplatiť; na tento účel sa vykonanie nepotrebných prác bude považovať za bezplatné. Pri uzatváraní dodatku podľa tohto bodu budú zmluvné strany postupovať primerane podľa bodu 4.8 tohto článku.

- 4.6 Ak sa pri vykonaní diela objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídateľné v čase uzavretia zmluvy (tzv. navyše práce), môže sa zhotoviteľ domáhať primeraného zvýšenia celkovej ceny o práce navyše. Navyše práce môžu byť vykonané výlučne na základe písomne uzavretého dodatku k tejto zmluve, v opačnom prípade objednávateľovi nevzniká povinnosť vykonané navyše práce zaplatiť.
- 4.7 V prípade vyskytnutia sa prác definovaných v bodoch 4.5 a 4.6 sa cena týchto prác vzájomne započíta.
- 4.8 Postup úpravy ceny diela pri zúžení, resp. rozšírení predmetu plnenia podľa zmluvy bude nasledovný:
- 4.8.1 každá zmena navrhnutá objednávateľom oproti ponuke (výkazu výmer), bude zapísaná formou podrobného osobitného zápisu koordinátora a krátkym záznamom v stavebnom denníku a podpísaná koordinátorom, zástupcami zhotoviteľa, objednávateľa, v prípade potreby aj inými účastníkmi výstavby,
- 4.8.2 v prípade súhlasu zmluvných strán so zmenou (v prípade zúženia na návrh objednávateľa v súlade s bodom 4.5 aj bez súhlasu zhotoviteľa) vypracuje zhotoviteľ výkaz výmer zmien, a to vo formáte rovnakom, ako bola predložená cenová ponuka vo verejnom obstarávaní (CENKROS a i.), ktorý bude obsahovať:
- rekapituláciu ceny diela, ktorá bude obsahovať cenu z rozpočtu,
  - rekapituláciu ceny k rozpočtu,
  - ocenený výkaz výmer zmien,
  - sprievodnú správu,
  - vplyv na dodržanie termínov podľa časového harmonogramu,
  - ďalšie náležitosti (zápisy, náčrtky, iné potrebné dokumenty) objasňujúce predmet rozpočtu.
- 4.8.3 pre ocenenie výkazu výmer u navyše prác bude zhotoviteľ používať ceny nasledovne:
- a) pri položkách, ktoré sa vyskytovali vo výkaze výmer tejto zmluvy bude používať ceny z výkazu výmer podľa tejto zmluvy,
  - b) práce a dodávky, ktoré nie sú uvedené vo výkaze výmer tejto zmluvy, ocení zhotoviteľ individuálnou kalkuláciou, vypracovanou podľa kalkulačného vzorca uvedeného v prílohe č. 8 tejto zmluvy (ďalej len „**individuálna kalkulácia**“).
- 4.8.4 zhotoviteľ predloží výkaz výmer vrátane individuálnych kalkulácií pri položkách, ktoré neboli súčasťou rozpočtu objednávateľovi na odsúhlasenie, pričom objednávateľ ich odsúhlasí, príp. vráti neodsúhlasené s odôvodnením nesúhlasu v primeranej lehote najneskôr do 10 (desiatich) pracovných dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. V prípadoch podľa bodu 4.9 zmluvy je objednávateľ oprávnený vrátiť zhotoviteľovi výkaz výmer a individuálnu kalkuláciu na prepracovanie. Zhotoviteľ je v takom prípade povinný upraviť individuálnu kalkuláciu v lehote najneskôr 5 pracovných dní odo dňa jej vrátenia objednávateľom. V prípade opakovaného doručenia individuálnej kalkulácie vypracovanej v rozpore s týmto bodom zmluvy, alebo v prípade, ak zhotoviteľ nedoručí objednávateľovi upravenú kalkuláciu v lehote 5 pracovných dní odo dňa jej vrátenia objednávateľom, považuje sa toto konanie zhotoviteľa za podstatné porušenie zmluvy a objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Výkaz výmer vrátane individuálnych kalkulácií, odsúhlasený zo strany objednávateľa i zhotoviteľa, bude podkladom pre zmenu celkovej ceny diela podľa tejto zmluvy v znení prípadných dodatkov
- 4.8.5 objednávateľ predloží návrh znenia dodatku k tejto zmluve zhotoviteľovi. Objednávateľ v návrhu dodatku uvedie dohodnuté ceny, pričom prílohou dodatku budú výkazy výmer zmien, ktoré sú dôvodom na zmenu ceny podľa tejto zmluvy,



- 4.8.6 dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami dotýkajúci sa zmeny ceny, bude oprávňovať zhotoviteľa k uplatňovaniu zmenenej ceny vo faktúre.
- 4.9 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 2 dní od požiadania objednávateľa počas lehoty na odsúhlasenie výkazu výmer zmien podľa bodu 4.8.4 tejto zmluvy, zaslať všetky objednávateľom požadované doklady, ktoré objednávateľ potrebuje pri výkone kontroly výkazu výmer zmien, a to vrátane všetkých dokladov, z ktorých zhotoviteľ vychádzal pri vypracovaní individuálnych kalkulácií. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený počas trvania tejto zmluvy za účelom zistenia oprávnenosti nákladov (cien) na priamy materiál, uvedených zhotoviteľom v individuálnej kalkulácii vykonať prieskum trhu u minimálne troch subjektov a v prípade, ak priemer cien vyplývajúci z prieskumu trhu je nižší, ako zhotoviteľom uvedený náklad (cena) za priamy materiál v individuálnej kalkulácii, je zhotoviteľ oprávnený v individuálnej kalkulácii účtovať len priemer cien priameho materiálu, zistených objednávateľom pri prieskume trhu. Pre prípad, ak zhotoviteľ nepredloží doklady k preukázaniu výšky nákladov (cien) na priamy materiál, sa zmluvné strany dohodli, že výška nákladov (cien) na priamy materiál bude určená najnižšou cenou zistenou objednávateľom pri prieskume trhu.
- 4.10 Zmluvné strany sa dohodli, že lehota na odsúhlasenie výkazu výmer zmien zo strany objednávateľa podľa bodu 4.8.4 sa predlžuje o dobu trvania poskytnutia podkladov zhotoviteľa, a to v trvaní od času prijatia žiadosti objednávateľa do odoslania dokladov zhotoviteľom podľa bodu 4.9 tejto zmluvy.
- 4.11 V prípade ocenenia skladného počínajúc 7. mesiacom od schválenia zisťovacieho protokolu predloží zhotoviteľ objednávateľovi cenovú ponuku s uvedením sumy skladného za 1 mesiac skladovania. Ustanovenie bodu 4.8 a 4.9 tejto zmluvy sa použijú primerane.

## Článok V.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Ak nedôjde medzi zmluvnými stranami k dohode pri odsúhlasení množstva alebo druhu dodaných prác, je zhotoviteľ oprávnený fakturovať len práce a časti diela, pri ktorých nedošlo k rozporu. Ak bude faktúra zhotoviteľa obsahovať i práce, ktoré neboli objednávateľom odsúhlasené, je objednávateľ oprávnený doručení faktúru vrátiť zhotoviteľovi v lehote splatnosti na prepracovanie. V takom prípade lehota splatnosti faktúry až do doručenia opravenej faktúry neplynie a objednávateľ sa nemôže dostať do omeškania s úhradou faktúry zhotoviteľa.
- 5.2 Zhotoviteľ vystaví faktúru za vykonané práce nasledovne:
- A) **čiasťkové faktúry:**
- 1. fáza:** Zhotoviteľovi vzniká nárok na úhradu prípravných prác na diele po dokončení 1. fázy realizácie a preukázaní objednávateľovi, že došlo k zabezpečeniu materiálno-technických podmienok realizácie. Súčasťou faktúry bude kópia zisťovacieho protokolu, ktorým zúčastnené strany potvrdia splnenie 1. fázy realizácie, pričom takýto protokol bude vychádzať z výkazu výmer a bude obsahovať podrobný položkový zoznam technologických zariadení (MTV) pripravených a uskladnených zhotoviteľom na prospech objednávateľa.
  - 2. fáza:** Zhotoviteľovi vzniká nárok na vystavenie každej ďalšej čiastkovej faktúry za zabezpečenie skladovania MTV počínajúc 7. mesiacom skladovania, a to za každý jednotlivý kalendárny mesiac skladovania. Súčasťou každej faktúry bude protokol, ktorým zmluvné strany potvrdia zabezpečenie riadnych podmienok skladovania a zapečatenie skladných priestorov.
- B) **záverečná faktúra (3. fáza).** Podkladom pre vystavenie záverečnej faktúry a jej súčasťou budú kópia objednávateľom podpísaného preberacieho protokolu, technický stavebný denník vedený zhotoviteľom počas uskutočňovania predmetu zmluvy a zhotoviteľom vystavený a stavebným dozorom a objednávateľom odsúhlasený súpis vykonaných prác a dodávok, resp. zabudovaných materiálov odovzdaných objednávateľovi, pričom takýto súpis bude vychádzať z výkazu výmer v časti položiek prác a montáže, resp. položiek, ktoré neboli predmetom predošlých čiastkových



faktúr a zhotoviteľ tieto riadne vykonal (ďalej tiež ako „**Súpis**“). V Súpise bude jednotková cena stanovená na 2 desatinné miesta, množstvo na 3 desatinné miesta a prepočet jednotkovej ceny krát množstva na 2 desatinné miesta funkciou ROUND. Teda celková cena bez DPH aj s DPH bude zaokrúhľená na 2 desatinné miesta. Podkladmi preberacieho protokolu a jeho súčasťami sú dodacie listy tovarov a služieb, manuály a celková technická dokumentácia.

- C) V prípade, ak budú uzatvorené dodatky podľa bodu 4.6. zmluvy, každý Súpis bude rozdelený osobitne na časť prác vykonaných podľa zmluvy a časť prác vykonaných podľa dodatkov k zmluve. Čiastková ako aj záverečná faktúra musia obsahovať osobitne vyčíslené ceny prác vykonaných podľa pôvodnej zmluvy a osobitne podľa jednotlivých dodatkov k zmluve.
- D) Faktúra bude, bez ohľadu na typ, **splatná do 30 (tridsiatich) dní odo dňa jej doručenia** objednávateľovi. Faktúra bude dodaná v dvoch vyhotoveniach. Faktúra bude vystavená a uhradená v oficiálnej mene Slovenskej republiky aktuálne platnej ku dňu vystavenia faktúry a číslovaná. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, prípadne nebudú dodržané ustanovenia príslušných právnych predpisov alebo k nej nebudú priložené prílohy (súčasti) dohodnuté zmluvnými stranami, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju v lehote splatnosti zhotoviteľovi na doplnenie. V prípade vrátenia faktúry zhotoviteľovi v lehote rovnakej, ako je dohodnutá lehota splatnosti faktúry, sa za začiatok plynutia lehoty splatnosti považuje deň kedy bola opravená alebo doplnená faktúra doručená objednávateľovi. Za termín úhrady faktúry je považovaný deň odpisu príslušnej čiastky z účtu objednávateľa.
- 5.3 Objednávateľ zadrží 5 % z hodnoty každej faktúry vrátane DPH ako zádržné slúžiace na zabezpečenie kvality diela. Sumu, ktorá zodpovedá zádržnému, zhotoviteľ uvedie vo faktúre. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že zádržné podľa tohto bodu zmluvy sa zhotoviteľovi vyplatí najneskôr do 60 dní od dňa odovzdania diela, v prípade odovzdávania diela po častiach, po odovzdaní poslednej časti diela. Ak budú počas preberacieho konania zistené vady, nedostatky alebo nedorobky, zádržné bude vyplatené najneskôr do 60 dní odo dňa odstránenia všetkých zistených väd, nedostatkov a nedorobkov. Nedostatkom sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených touto zmluvou, technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi. Nedorobkom sa rozumie nedokončená práca oproti dohodnutým podmienkam vykonania diela v rozsahu cenovej ponuky zhotoviteľa.
- 5.4 Zhotoviteľovi vznikne nárok na vystavenie faktúry v deň nasledujúci po dni, v ktorom objednávateľ protokolárne potvrdí vykonanie prác alebo poskytnutie služieb podľa jednotlivých výkonových fáz.
- 5.5 Faktúra bude **splatná do 30 (tridsať) dní odo dňa jej doručenia** objednávateľovi. Faktúra bude dodaná v šiestich vyhotoveniach. Faktúra bude vystavená a uhradená v oficiálnej mene Slovenskej republiky aktuálne platnej ku dňu vystavenia faktúry a číslovaná. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov, prípadne nebudú dodržané ustanovenia príslušných právnych predpisov alebo k nej nebudú priložené prílohy (súčasti) dohodnuté zmluvnými stranami, je objednávateľ oprávnený vrátiť ju v lehote splatnosti zhotoviteľovi na doplnenie. V prípade vrátenia faktúry zhotoviteľovi v lehote rovnakej, ako je dohodnutá lehota splatnosti faktúry, sa za začiatok plynutia lehoty splatnosti považuje deň kedy bola opravená alebo doplnená faktúra doručená objednávateľovi. Za termín úhrady faktúry je považovaný deň odpisu príslušnej čiastky z účtu objednávateľa.
- 5.6 Pokiaľ dôjde k pozastaveniu alebo odloženiu vykonávania montážnych prác alebo poskytovania služieb súvisiacich s vykonaním diela, zhotoviteľ je oprávnený spôsobom uvedeným v tomto článku vystaviť čiastkovú faktúru za práce vykonané do dňa pozastavenia alebo odloženia vykonávania prác.

- 5.7 Zhotoviteľ berie na vedomie, že čiastkové platby podľa tohto článku žiadnym spôsobom nepotvrdzujú riadne a včasné vykonanie príslušnej časti diela. Zhotoviteľovi vzniká nárok na zaplatenie ceny za skutočne zrealizované a dokončené činnosti stanovené v tejto zmluve riadnym uskutočnením predmetu tejto zmluvy a odovzdaním úplného diela, ktoré bude bez väd, nedostatkov a nedorobkov, objednávateľovi, a po podpísaní preberacieho protokolu objednávateľom bez výhrad a doručením faktúry za predmetné plnenie objednávateľovi.
- 5.8 Ak dôjde zo strany objednávateľa k omeškaniu pri úhrade faktúry, je zhotoviteľ oprávnený požadovať od objednávateľa úrok z omeškania vo výške podľa ustanovenia § 369a Obchodného zákonníka z fakturovanej sumy (rozumie sa cena s DPH) ročne.

#### Článok VI.

### STAVEBNÝ DENNÍK

#### A TECHNICKÝ STAVEBNÝ DENNÍK

- 6.1 Zhotoviteľ berie na vedomie, že v zmysle ZoD SP je oprávnený robiť záznamy v stavebnom denníku vedenom zhotoviteľom stavby. Podrobnosti o forme a spôsobe vedenia denníka sú uvedené v ZoD SP a zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať ich v celom rozsahu.
- 6.2 Zhotoviteľ je povinný zaznamenávať do stavebného denníka všetky práce, ktoré ním boli vykonané na stavbe pri realizácii diela, ako aj všetky okolnosti, ktoré súvisia so zhotovením diela a majú byť predmetom zápisu.
- 6.3 Zmluvné strany sa môžu na prvom zasadnutí podľa čl. III. tejto zmluvy dohodnúť na vedení osobitného stavebného denníka pre zhotovenie diela podľa tejto zmluvy (ďalej len „**technický stavebný denník**“). Technický stavebný denník vedie zástupca zhotoviteľa podľa čl. I. tejto zmluvy. Ustanovenia ZoD SP pre vedenie stavebného denníka platia primerane aj pre vedenie technického stavebného denníka.
- 6.4 Vedenie technického stavebného denníka nezbavuje zhotoviteľa povinnosti vykonávať záznamy do stavebného denníka alebo požadovať ich vykonanie od stavbyvedúceho.
- 6.5 Ak sa zmluvné strany dohodnú na vedení technického stavebného denníka, povinnosť zhotoviteľa viesť tento denník končí odovzdaním a prevzatím diela. Zhotoviteľ je povinný uchovávať ho minimálne do uplynutia lehoty na uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady, ak podľa tejto zmluvy byť odovzdaný objednávateľovi v skoršom termíne.
- 6.6 Zhotoviteľ odovzdá kópiu technického stavebného denníka objednávateľovi pri preberaní diela podľa tejto zmluvy.
- 6.7 Zápisy v technickom stavebnom denníku sa nepovažujú za zmenu zmluvy, ale môžu slúžiť ako podklad pre vypracovanie doplnkov a zmien zmluvy.

#### Článok VII.

### STAVENISKO

- 7.1 Zhotoviteľ berie na vedomie, že dielo bude dodané a montované (vykonávané) na stavenisku vytýčenom a vedenom zhotoviteľom SP podľa ZoD SP v zmysle PD. Na účely plnenia podľa tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť objednávateľovi a zhotoviteľovi SP náležitú súčinnosť pri spracovaní POV, a následne dodržiavať povinnosti určené v schválenom POV.
- 7.2 Zhotoviteľ je povinný poskytnúť náležitú súčinnosť koordinátorovi BOZP pre vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a spravovať sa týmto plánom, ako aj pokynmi koordinátora BOZP.
- 7.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje v dostatočnom časovom predstihu oznámiť objednávateľovi a koordinátorovi zoznam osôb, ktoré budú v jeho mene vstupovať na stavenisko. Zoznam osôb musí byť spracovaný a poskytnutý koordinátorovi, zhotoviteľovi SP, prípadne ich subdodávateľom v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V prípade nezabezpečenia tejto povinnosti nebudú osoby vpustené na stavenisko, čoho dôsledky znáša v celom rozsahu zhotoviteľ.

- 7.4 Zhotoviteľ v plnej miere zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých svojich zamestnancov a subdodávateľov v mieste staveniska, dodržiavanie všetkých všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa bezpečnostných a zdravotných požiadaviek na stavenisko (najmä Nariadenie Vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko) a zabezpečí ich vybavenie ochrannými pomôckami. V prípade ich nedodržiavania sa zhotoviteľ zaväzuje uhradiť na žiadosť objednávateľa zmluvnú pokutu 1 500,- EUR za každý jednotlivý preukázaný prípad. Všetci pracovníci zhotoviteľa ako aj ich subdodávatelia budú riadne označení príslušnosťou ku svojmu zamestnávateľovi a budú nosiť reflexné vesty, pevnú obuv a ochrannú prilbu v prípadoch, kedy to ukladá zákon. Zhotoviteľ má povinnosť dodržiavať plán BOZP a dodržiavať pokyny vydané koordinátorom BOZP. Ďalej sa zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať hygienické predpisy. Zhotoviteľ sa zaväzuje prijať primerané opatrenia, aby svojou činnosťou nenarušil bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa na stavenisku a v priestoroch, kde sa dielo vykonáva, ako i iných osôb pohybujúcich sa mimo staveniska. Zhotoviteľ je povinný na základe zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v platnom znení zabezpečiť požiarnu asistenčnú hliadku na požiarné nebezpečných prácach, a to v rozsahu určenom touto právnou normou, ak uvedená povinnosť nebola splnená zhotoviteľom SP alebo objednávateľom.
- 7.5 Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať zriadenie osobitných kancelárií, hygienických a sociálnych objektov ako zariadenie staveniska, ak nebude zmluvnými stranami dohodnuté inak na prvom zasadnutí pracovnej skupiny alebo v priebehu realizácie diela.
- 7.6 Zhotoviteľ je povinný oznámiť koordinátorovi v dostatočnom časovom predstihu potrebu záberu väčšej plochy staveniska na uskladnenie hnutel'ných vecí. Zhotoviteľ môže požadovať priestor na uskladnenie len po čas nevyhnutný na zabudovanie materiálov do stavby, resp. na vykonanie časti diela pevne spojenej s budovou. V súlade s príslušnými ustanoveniami ZoD SP zhotoviteľ SP za veci vnesené na stavenisko zodpovedá zhotoviteľ SP ako skladovateľ. Zhotoviteľ je povinný počínať si tak, aby v čo možno najmenšej miere obmedzoval zhotoviteľa SP vo využívaní staveniska. Pre vylúčenie pochybností sa má za to, že zhotoviteľ môže požadovať bezodplatné vyčlenenie skladového priestoru na stavenisku najdlhšie na dva týždne. Po tomto čase je objednávateľ, prípadne zhotoviteľ SP oprávnený požadovať od zhotoviteľa primeranú úhradu za užívanie priestorov staveniska na účely skladovania vecí zhotoviteľa.
- 7.7 Podľa príslušných ustanovení ZoD SP je zhotoviteľ SP povinný zabezpečiť nepretržité fyzické stráženie staveniska. V prípade, ak to zhotoviteľ nebude považovať za dostatočné, je na účely ochrany vecí vnesených na stavenisko oprávnený zabezpečiť subsidiárne stráženie staveniska a vnesených vecí, a to na vlastní náklady, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Zhotoviteľ je povinný informovať koordinátora a stavbyvedúceho o zámere zabezpečenia stráženia staveniska najneskôr tri pracovné dni pred plánovaným začiatkom stráženia. Stráženie je možné zabezpečiť výlučne v súlade so zákonom č. 473/2005 Z. z. o poskytovaní služieb v oblasti súkromnej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o súkromnej bezpečnosti) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o SBS“). V prípade využitia kamerového systému zhotoviteľ znáša zodpovednosť za splnenie povinností súvisiacich s fyzickým strážením staveniska podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4. 5. 2016), ako aj iných všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na fyzickú ochranu objektu a snímanie staveniska kamerovým systémom.
- 7.8 Všetky potrebné povolenia na užívanie verejných plôch, prípadne na rozkopávky alebo prekopy verejných komunikácií, ako aj povolenia na užívanie nehnuteľností tretích osôb, zabezpečuje zhotoviteľ a hradí aj všetky prípadné poplatky.

- 7.9 Ak bude pre činnosť zhotoviteľa potrebné napojenie na odber elektrickej energie a vody, prípadne iných médií, je zhotoviteľ SP povinný podľa ZoD SP poskytnúť zhotoviteľovi také napojenie. Prípadné dojednanie o refakturácii nákladov medzi zhotoviteľom a dodávateľmi energií je zhotoviteľ povinný oznámiť koordinátorovi a túto skutočnosť zaznamenať. Dojednanie nesmie odporovať dobrým mravom, ani spôsobovať duplicitu nákladov na energie vynaložených zo strany objednávateľa. Pre vylúčenie pochybností platí, že zhotoviteľ zahrnul do ceny diela aj náklady na energie a vodu.
- 7.10 Zhotoviteľ je povinný vykonať všetky opatrenia na zamedzenie poškodenia materiálov a technológií vnesených na stavenisko zhotoviteľom SP a dodávateľmi technológií, pričom nesie zodpovednosť za škodu, ktorá vznikne jeho konaním alebo opomenutím povinnosti podľa tohto bodu zmluvy.
- 7.11 Ak v súvislosti so začatím prác na zhotovení diela bude potrebné umiestniť alebo premiestniť dopravné značky podľa predpisu o pozemných komunikáciách, zaobstará tieto práce a povolenia na vlastné náklady zhotoviteľ. Zhotoviteľ ďalej zodpovedá i za umiestňovanie, premiestňovanie a udržiavanie dopravných značiek a dočasného dopravného značenia v súvislosti s priebehom vykonávania prác.
- 7.12 Zhotoviteľ je povinný udržiavať na stavenisku poriadok a čistotu a je povinný zabezpečiť spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva, odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté jeho prácami. Ak nebude napriek písomnej výzve zhotoviteľ toto dodržiavať, zabezpečí tieto práce objednávateľ a náklady bude uplatňovať u zhotoviteľa. Objednávateľ môže pre toto uplatnenie použiť aj zníženie úhrady fakturovaných platieb, tzv. jednostranným zápočtom.
- 7.13 Objednávateľ má právo nezačať preberacie konanie diela resp. nepotvrdiť preberací protokol, ak zhotoviteľ nezabezpečil poriadok po vykonaní diela na dotknutej časti staveniska, najmä ak nie je usporiadaný zvyšný materiál alebo nie je zo staveniska zákonným spôsobom zabezpečené spracovanie odpadu v zmysle hierarchie odpadového hospodárstva a zmluvne dohodnutým spôsobom odstránený odpad vzniknutý pri zhotovení diela.
- 7.14 Zhotoviteľ je povinný vypratáť dotknutú časť staveniska a upraviť ho tak, ako určuje projektová dokumentácia. V prípade, že projektová dokumentácia toto neurčuje, tak zhotoviteľ vyprace dotknutú časť staveniska a upraviť ho do stavu, v akom bolo na začiatku realizácie diela. Ak stavenisko nebude v dohodnutom termíne vypratane alebo upravené do dohodnutého stavu, je objednávateľ oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 500,- EUR za každý deň, počas ktorého bude stavenisko užívať neoprávnene, a to až do dňa vypratania staveniska.

## **Článok VIII.**

### **VYKONÁVANIE DIELA**

- 8.1 Zhotoviteľ je povinný realizovať dielo v súlade s poskytnutými PD, podmienkami uvedenými v stavebnom alebo inom povolení, podmienkami určenými zmluvou, ponukou zhotoviteľa a prípadnými pokynmi objednávateľa, koordinátora a koordinátora BOZP. Zhotoviteľ je povinný pri realizácii diela dodržiavať všetky záväzné a aj doporučené STN, EN a ostatné platné technické normy, bezpečnostné predpisy, všetky zákony a ich vykonávacie vyhlášky, ktoré sa týkajú jeho činnosti. Ak porušením týchto predpisov vznikne akákoľvek škoda, znáša všetky vzniknuté náklady zhotoviteľ. Pri vykonávaní diela je zhotoviteľ viazaný nie len POV, PD a časovým harmonogramom, ale i pokynmi objednávateľa. POV bude spôsobilým podkladom pre začatie prác až po jeho schválení objednávateľom. Zhotoviteľ sa zároveň bude riadiť zásadami skladovania odpadov, dodržania bezpečnosti pri práci a zamedzenia nadmernej hlučnosti a prašnosti na stavbe a okolí. V prípade porušenia povinnosti zhotoviteľa podľa 4. a 5. vety tohto bodu je zhotoviteľ povinný na žiadosť objednávateľa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 000, EUR za každé jednotlivé porušenie.
- 8.2 Zhotoviteľ umožní koordinátorovi v súčinnosti stavbyvedúceho a stavebného dozora vykonanie priebehu realizácie stavby a stavebnej pripravenosti, a to pred začatím akejkoľvek dodávky. Periodicita kontrol stavebnej pripravenosti môže byť dojednaná v nadväznosti na časový



harmonogram. Koordinátor vyhotoví o každej kontrole písomný zápis stavebnej pripravenosti, ktorý podlieha schváleniu a podpisu koordinátora, stavbyvedúceho a stavebného dozora, prípadne iných osôb zodpovedajúcich za ďalšiu dodávku. Podstatné náležitosti sa zapíšu do stavebného denníka a technického stavebného denníka, ak bude vedený.

- 8.3 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa, koordinátora a stavebný dozor najmenej 3 (tri) pracovné dni vopred ku kontrole a k prevereniu všetkých vykonaných prác, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými. O vykonaní tejto kontroly sa vyhotoví zápis do stavebného denníka a technického stavebného denníka, ak bude vedený. Ak tak neurobí, je povinný na žiadosť objednávateľa alebo stavbyvedúceho so súhlasom koordinátora a stavebného dozora odkryť práce, ktoré boli zakryté alebo ktoré sa stali neprístupnými na svoje náklady za účelom kontroly zo strany objednávateľa. V prípade, ak sa objednávateľ ani koordinátor a stavebný dozor na základe výzvy zhotoviteľa na stavenisko nedostavia, je zhotoviteľ oprávnený pokračovať v prácach resp. objednávateľom požadované neskoršie odkrytie prác v takomto prípade hradí objednávateľ. Stavebný dozor je oprávnený priebežne kontrolovať postup a kvalitu realizovaných prác a dodávok. Všetky materiály, ktoré sa majú použiť pri realizácii, ako aj ich transformácia alebo zmeny v rozpracovanosti, budú predmetom kontroly, predbežných testovaní, experimentovaní, preukazujúcimi že sú v súlade s osvedčeniami kvality, technickými predpismi a s platnými ustanoveniami týkajúcimi sa materiálov alebo prototypov stavieb a stavebných prvkov, ako aj všetkých úkonov, ktoré objednávateľ považuje za potrebné na preukázanie ich kvality a funkčnosti. Náklady vyplývajúce z týchto skúšok znáša zhotoviteľ. Pred vykonaním prác musia byť zvolené materiály uznané a schválené stavebným dozorom. Ak boli zabudované alebo osadené bez jeho odsúhlasenia, musia byť v tridsaťdňovej lehote odstránené všetky časti, ktoré stavebný dozor neschválil (zamietol), alebo ktoré boli vykonané v rozpore s pokynmi stavebného dozora, pričom zhotoviteľovi nevzniká nárok na úhradu nákladov za tieto práce. Ustanovenie tohto bodu sa primerane použije aj na kontrolné dni stavby, počas ktorých bude predmetom kontroly aj realizácia diela podľa tejto zmluvy. Kontrolné dni je objednávateľ oprávnený organizovať v lehotách podľa potreby a svojho uváženia a je oprávnený na ne pozvať okrem zástupcu zhotoviteľa tiež projektanta, dodávateľov technológií, prípadne iné osoby. O konaní kontrolných dní stavby je povinný objednávateľ zhotoviteľa vopred vhodným spôsobom informovať.
- 8.4 Všetky odborné práce musia vykonávať pracovníci zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, majúci príslušnú kvalifikáciu. Doklad o kvalifikácii pracovníkov je zhotoviteľ na požiadanie objednávateľa povinný tomuto bezodkladne predložiť. Zhotoviteľ je v súlade s § 551 Obchodného zákonníka povinný bez zbytočného odkladu upozorniť na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov alebo pokynov daných mu objednávateľom na vyhotovenie diela, ak zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti.
- 8.5 Zhotoviteľ je povinný byť poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú vykonávaním činností zhotoviteľom alebo subdodávateľom/mi zhotoviteľa v zmysle tejto zmluvy, s minimálnym limitom poistného plnenia vo výške zmluvnej ceny diela s DPH s tým, že poistná zmluva musí byť uzatvorená na realizáciu konkrétneho diela, tzn. na predmet tejto zmluvy, a musí byť platná až do času riadneho vykonania diela. Zhotoviteľ nesie voči objednávateľovi zodpovednosť aj za škody spôsobené činnosťou svojich subdodávateľov, ako by ich spôsobil sám. Doklady o poistení (poistný certifikát alebo zmluva o poistení) sú uvedené v prílohe tejto zmluvy a zhotoviteľ je povinný preukázať ich platnosť aj opätovne kedykoľvek počas vykonávania diela do 3 (troch) dní, pokiaľ o to objednávateľ požiada. V prípade omeškania s opätovným predložením dokladov je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každý, aj začatý deň omeškania, a to až do splnenia tejto zmluvnej povinnosti. V prípade, ak sa preukáže, že zhotoviteľ nezabezpečil poistenie počas celej doby realizácie diela, má objednávateľ nárok na zaplatenie jednorazovej zmluvnej pokuty vo výške 1 000,- EUR za každý deň, počas ktorého zhotoviteľ nezabezpečil poistenie. Pre vylúčenie pochybností sa má za to, že sa sankcie podľa tohto bodu zmluvy kumulujú. Ak zhotoviteľ nepreukáže platnosť poistenia podľa tohto bodu najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia výzvy

objednávateľa, bude toto považované za podstatné porušenie zmluvy, v dôsledku ktorého je objednávatel' oprávnený od zmluvy odstúpiť.

- 8.6 Ak činnosťou zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľa dôjde k spôsobeniu škody objednávatel'ovi alebo iným subjektom z dôvodu opomenutia, nedbalosti alebo neplnenia podmienok vyplývajúcich zo zákona, STN alebo iných noriem, alebo podmienok vyplývajúcich z tejto zmluvy, je zhotovitel' povinný bez zbytočného odkladu túto škodu odstrániť a ak to nie je možné, tak vzniknutú škodu finančne uhradiť. Všetky náklady s tým spojené znáša zhotovitel'.
- 8.7 Zhotovitel' vymenuje zodpovedného a kompetentného zástupcu, ktorý bude trvalo riadiť práce na príprave, zhotovení a montáži diela. Objednávatel' môže požiadať zhotoviteľa, aby bezodkladne odvolal z práce na diele ktorúkoľvek osobu zamestnanú zhotovitel'om alebo jeho subdodávateľom, ktorá podľa názoru objednávateľa zneužíva svoju funkciu, alebo je nespôsobilá, alebo je nedbalá v riadnom plnení svojich povinností, alebo ktorej prítomnosť na stavenisku je považovaná objednávatel'om za nežiaducu z objektívnych a preukázateľných dôvodov. Osoba takto odvolaná z práce na diele bude zhotovitel'om bezodkladne nahradená inou osobou. Zhotovitel' je povinný zabezpečiť prítomnosť zástupcu na stavenisku počas realizácie montážnych prác diela, a to každý deň, počas ktorého sa vykonávajú práce na diele podľa schváleného harmonogramu alebo na základe výzvy koordinátora. V prípade nedodržania tejto povinnosti je objednávatel' oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každý deň zistenia porušenia tejto povinnosti. Podkladom na preukázanie porušenia tejto povinnosti je zápis koordinátora alebo zápis stavebného dozoru, prípadne inej oprávnenej osoby za objednávateľa, v stavebnom denníku alebo technickom stavebnom denníku. Nedodržanie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 8.8 Zhotovitel' zodpovedá za to, že na diele budú použité materiály, výrobky a technológie schválené pre územie Slovenskej republiky a s povoleným dovozom, prípadne s certifikáciou pre EÚ a v súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, zákona č. 56/2018 Z. z. o posudzovaní zhody výrobku, sprístupňovaní určeného výrobku na trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.9 Zhotovitel' je povinný zabezpečiť upratanie a ekologickú likvidáciu všetkých odpadov zo svojej činnosti a činnosti svojich subdodávateľov podľa príslušných záväzných predpisov a nariadení. Zhotovitel' zabezpečí uloženie stavebnej sute na organizovanú skládku odpadu a vybrané materiály vhodné na recykláciu (druhotné suroviny) odovzdá do príslušných zberných surovín. Doklady o uložení odpadu predloží objednávatel'ovi pri preberacom konaní a na požiadanie aj v priebehu realizácie diela. Nakladanie s odpadom na stavbe sa bude riadiť platnou právnou úpravou v oblasti odpadového hospodárstva.
- 8.10 Zhotovitel' je oprávnený plniť predmet zmluvy prostredníctvom subdodávateľov za nasledovných podmienok:
- 8.10.1 Zhotovitel' je povinný zabezpečiť a financovať všetky subdodávateľské práce a dodávky a nesie za ne záruku v plnom rozsahu. Zhotovitel' zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa, ako aj za výsledok činnosti vykonanej na základe zmluvy o subdodávke.
- 8.10.2 Zoznam známych subdodávateľov je uvedený v prílohe tejto zmluvy. V prípade zámeru realizovať nástup nového subdodávateľa, a taktiež zámeru realizovať zmenu pôvodného subdodávateľa (týka sa aj zmeny subdodávateľa, ktorého zhotovitel' uviedol vo svojej ponuke), je zhotovitel' povinný informovať e-mailom zástupcu objednávateľa pred plánovaným nástupom subdodávateľa na realizáciu diela. Zhotovitel' je povinný oznámiť objednávatel'ovi údaje o subdodávateľoch v rozsahu: údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia, ako aj akúkoľvek zmenu týchto údajov. Subdodávateľ je oprávnený nastúpiť na realizáciu diela až po súhlasnom vyjadrení zástupcu objednávateľa. Objednávatel' je povinný vyjadriť svoj súhlas alebo nesúhlas s navrhovaným subdodávateľom e-mailom do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zhotoviteľa. Súhlasné/nesúhlasné



stanovisko s použitím subdodávateľa je okrem iných subjektov oprávnený vydať aj koordinátor alebo gesčný útvar objednávateľa, ktorým je odbor investičných činností a verejného obstarávania Úradu Bratislavského samosprávneho kraja.

- 8.10.3 Každý subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o VO a nesmú u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 a 8 zákona o VO.
- 8.10.4 Zhotoviteľ, ako aj každý subdodávateľ, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť v ňom zapísaný v zmysle § 11 zákona o VO.
- 8.10.5 Ak došlo k výmazu subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť oznámiť objednávateľovi a zároveň nahradiť takéhoto subdodávateľa subdodávateľom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, a ktorý je v ňom zapísaný v zmysle § 11 zákona o VO.
- 8.10.6 Každý subdodávateľ musí byť schopný realizovať príslušnú časť predmetu zákazky v rovnakej kvalite ako zhotoviteľ.
- 8.10.7 Objednávateľ má právo odmietnuť podiel na realizácii plnenia predmetu zmluvy subdodávateľom, ak nie sú splnené podmienky uvedené v bodoch 8.10.2 – 8.10.6 tejto zmluvy.
- 8.11 V prípade, ak bude nariadený výkon štátneho stavebného dohľadu nad uskutočňovaním stavby, je zhotoviteľ povinný umožniť orgánom štátneho stavebného dohľadu jeho riadny výkon v súlade s príslušnými právnymi predpismi, a zároveň je povinný byť pri jeho výkone primerane súčinný. Povinnosť zhotoviteľa podľa tohto bodu sa vzťahuje aj na výkon stavebného dozoru, štátneho dozoru, dozoru projektanta a autorského dozoru.
- 8.12 Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť nakladanie s odpadom, ktorý vznikne pri plnení predmetu zmluvy a ktorého pôvodcom je objednávateľ, v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o odpadoch**“) a ostatnými všeobecne záväznými predpismi SR.
- 8.13 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať, za účelom predchádzania vzniku odpadov, obmedzovania vzniku odpadov, obmedzovania množstva odpadov ako aj zhodnocovania odpadov, hierarchiu odpadového hospodárstva so záväzným poradím priorít:
- 8.13.1 predchádzanie vzniku odpadu,
  - 8.13.2 príprava na opätovné použitie,
  - 8.13.3 recyklácia,
  - 8.13.4 iné zhodnocovanie, napríklad energetické zhodnocovanie,
  - 8.13.5 zneškodňovanie.
- 8.14 Zhotoviteľ je povinný nakladať s odpadom, ktorý vznikne pri plnení predmetu zmluvy a ktorého pôvodcom je zhotoviteľ, v súlade so zákonom o odpadoch; najmä, avšak nielen, ide o odpady, ktoré vznikli zo zariadení, materiálov alebo obalov dopravených do miesta plnenia zhotoviteľom, odpad komunálneho charakteru, ktorý vyprodukuje zamestnanci, resp. pracovníci zhotoviteľa a/alebo iné osoby, ktoré plnia alebo sa podieľajú na plnení predmetu zmluvy.
- 8.15 Zhotoviteľ je povinný odovzdať odpady vzniknuté pri plnení predmetu zmluvy, ktorých pôvodcom je objednávateľ, len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch.
- 8.16 Zhotoviteľ je povinný najneskôr ku dňu začatia prác predložiť objednávateľovi zmluvu na odoberanie odpadov uzatvorenú s osobou majúcou oprávnenie podľa zákona o odpadoch na nakladanie so všetkými odpadmi, ktoré vzniknú pri plnení predmetu zmluvy a ktorých pôvodcom je objednávateľ. V prípade zániku takejto zmluvy je zhotoviteľ povinný bezodkladne zabezpečiť a predložiť objednávateľovi najneskôr do 3 (troch) pracovných dní od zániku zmluvy novú zmluvu spĺňajúcu podmienky podľa prvej vety tohto bodu zmluvy. Ak zhotoviteľ **nepredloží**,

ku dňu začatia prác objednávateľovi zmluvu na odoberanie odpadov uzatvorenú s osobou majúcou oprávnenie podľa zákona o odpadoch na nakladanie so všetkými odpadmi, bude toto považované za podstatné porušenie zmluvy, v dôsledku ktorého je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť; v takomto prípade má objednávateľ právo uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške jednorazovo 15% z ceny diela vrátane DPH dohodnutej v tejto zmluve. V prípade omeškania s opätovným predložením dokladov, tzn. predložením novej zmluvy podľa druhej vety tohto bodu, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR za každý deň omeškania; omeškanie s opätovným predložením dokladov je považované za podstatné porušenie zmluvy, v dôsledku ktorého je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť. Objednávateľ má tiež právo uplatniť si voči zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške jednorazovo 15% z ceny diela vrátane DPH dohodnutej v tejto zmluve. Zmluva na odoberanie odpadov musí byť platná až do času riadneho vykonania diela.

- 8.17 Zhotoviteľ je povinný vzniknuté odpady, ktorých pôvodcom je objednávateľ:
- 8.17.1 triediť podľa druhov,
  - 8.17.2 zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov (vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení neskorších predpisov),
  - 8.17.3 zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom.
- 8.18 Zhotoviteľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, ktorých pôvodcom je objednávateľ, a o nakladaní s nimi v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 366/2015 Z. z. o evidenčnej povinnosti a ohlasovacej povinnosti v znení neskorších predpisov; evidenciu vedie zhotoviteľ v mene objednávateľa.
- 8.19 Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi evidenciu odpadov podľa bodu 8.18 tejto zmluvy, ktoré vznikli v kalendárnom roku realizácie prác, vždy najneskôr k poslednému dňu príslušného kalendárneho roku; ak je dielo realizované v jednom kalendárnom roku, je zhotoviteľ povinný odovzdať evidenciu odpadov v deň podpísania preberacieho protokolu diela oprávneným zástupcom objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný odovzdať bezodkladne objednávateľovi evidenciu odpadov aj vždy, ak o to objednávateľ zhotoviteľa požiada. Zhotoviteľ je ďalej povinný objednávateľovi odovzdať:
- 8.19.1 protokoly o odbere odpadu, ktoré budú na strane odovzdávajúceho podpísané, s uvedením mena, priezviska a dátumu, poverenou osobou zhotoviteľa a zároveň poverenou osobou objednávateľa a na strane preberajúceho poverenou osobou osoby oprávnenej nakladať s odpadmi,
  - 8.19.2 vážne lístky potvrdené oprávnenou osobou.
- 8.20 Zhotoviteľ sa zaväzuje odpad, ktorého pôvodcom je objednávateľ, bezodkladne po jeho vzniku odovzdať osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, s ktorou má uzatvorenú zmluvu podľa bodu 8.16 tejto zmluvy, prednostne s ich prípravou na opätovné použitie, ich recykláciu, prípadne iné zhodnocovanie.
- 8.21 V prípade výkonu kontroly nakladania s odpadom orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva poskytne zhotoviteľ objednávateľovi súčinnosť a kontrolným orgánom požadovanú dokumentáciu.
- 8.22 Zhotoviteľ je povinný vykonať opatrenia na nápravu uložené orgánom štátneho dozoru v odpadovom hospodárstve.
- 8.23 V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností zhotoviteľa pri nakladaní s odpadmi bude zo strany orgánov štátnej správy odpadového hospodárstva objednávateľovi uložená sankcia, je zhotoviteľ povinný túto objednávateľovi nahradiť najneskôr do 7 (siedmich) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy objednávateľa na úhradu uloženej sankcie. Objednávateľ je tiež oprávnený jednostranným právnym úkonom pohľadávku podľa tohto bodu zmluvy vzniknutú voči zhotoviteľovi započítať.

- 8.24 Za účelom zabezpečenia splnenia povinnosti zhotoviteľa vykonať dielo riadne a včas zhotoviteľ zložil pred podpisom tejto zmluvy na účet objednávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy zábezpeku vo výške 10% z ceny diela bez DPH alebo predložil objednávateľovi bankovú záruku vo výške zábezpeky (ďalej len „zábezpeka“).
- 8.25 Zmluvné strany sa dohodli, že zábezpeka alebo jej časť prepadne v prospech objednávateľa v nasledujúcich prípadoch:
- 8.25.1 uplatnenie zmluvných pokút – zábezpeka prepadá v prospech objednávateľa dňom nasledujúcim po dni uplynutia lehoty splatnosti penalizačnej faktúry podľa bodu 11.7 tejto zmluvy, a to vo výške fakturovanej pokuty/pokút.
  - 8.25.2 odstúpenie od zmluvy z dôvodu jej podstatného porušenia na strane zhotoviteľa – zábezpeka prepadá v prospech objednávateľa v celej výške dňom účinnosti odstúpenia objednávateľa od tejto zmluvy.
  - 8.25.3 omeškanie zhotoviteľa s riadnym odovzdaním diela podľa čl. III. tejto zmluvy - zábezpeka prepadá v prospech objednávateľa v celej výške 16. dňom omeškania zhotoviteľa. Prepadnutím zábezpeky nie je dotknutý nárok objednávateľa na pokutu za omeškanie s odovzdaním celého diela podľa bodu 3.5. tejto zmluvy.
  - 8.25.4 neodstránenie nedostatkov a drobných vád v lehote určenej v preberacom protokole alebo vo výzve objednávateľa podľa čl. IX. tejto zmluvy – zábezpeka prepadá v prospech objednávateľa v sume zodpovedajúcej nákladom na zabezpečenie odstránenia nedostatkov a drobných vád uvedených v preberacom protokole, ak ich neodstránil zhotoviteľ v režime podľa tejto zmluvy.
  - 8.25.5 uplatnenie reklamácií – ak zhotoviteľ nepristúpi k odstraňovaniu reklamovanej vady podľa bodu 10.6 tejto zmluvy – zábezpeka prepadá v prospech objednávateľa vo výške nákladov na odstránenie reklamovanej vady iným dodávateľom.
- 8.26 V prípade pochybností sa má za to, že za zábezpeku v celej výške sa považuje aj jej neprepadnutá časť.
- 8.27 Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť platnosť zábezpeky vo forme bankovej záruky najmenej po dobu 24 mesiacov odo dňa účinnosti zmluvy. Zároveň sa zhotoviteľ zaväzuje predložiť objednávateľovi doklady potvrdzujúce predĺženie platnosti bankovej záruky na ďalší potrebný čas tak, aby jej platnosť neskončila skôr ako 5 mesiacov po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia alebo rozhodnutia o predčasnom povolení užívania stavby. V prípade potreby predĺženia platnosti bankovej záruky je zhotoviteľ povinný predložiť doklady preukazujúce predĺženie platnosti bankovej záruky minimálne 2 mesiace pred uplynutím doby, na ktorú bola banková záruka vystavená. V prípade nepredloženia dokladov o predĺžení zábezpeky vo forme bankovej záruky o požadovanú lehotu má objednávateľ nárok na úhradu zmluvnej pokuty vo výške 500,- EUR denne do dňa predloženia dokladov o predĺžení zábezpeky (vrátane).
- 8.28 Objednávateľ vráti zhotoviteľom zloženú zábezpeku alebo uvoľní bankovú záruku najneskôr do 10 (desiatich) pracovných dní odo uplynutia doby podľa bodu 8.27 tejto zmluvy. Ak zhotoviteľ zložil zábezpeku na účet objednávateľa, objednávateľ vráti zábezpeku na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

## Článok IX.

### ODOVZDANIE DIELA

- 9.1 Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť objednávateľovi najneskôr 7 (sedem) pracovných dní vopred, kedy bude dielo pripravené na odovzдание. Objednávateľ je potom povinný najneskôr do troch dní od termínu pripravenosti na odovzдание stanoveného zhotoviteľom začať preberacie konanie a riadne v ňom pokračovať.
- 9.2 Ak zhotoviteľ oznámi objednávateľovi, že dielo je pripravené na odovzдание alebo/a ak sa pri preberacom konaní zistí, že dielo nie je podľa podmienok zmluvy ukončené alebo pripravené

na odovzdanie, je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi všetky náklady tým vzniknuté a zároveň je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR.

9.3 Zhotoviteľ je povinný pripraviť a doložiť pri preberacom konaní (ak sú relevantné):

- 9.3.1 zápisy a osvedčenia o vykonaných skúškach použitých materiálov a výrobkov (certifikáty),
- 9.3.2 zápisy o preverení rozvodov, prác a konštrukcií zakrytých v priebehu prác,
- 9.3.3 zápisy o vyskúšaní zmontovaného zariadenia, o vykonaných revíziách a prevádzkových skúškach,
- 9.3.4 stavebný denník (prípadne denníky) – predkladajú sa len kópie tých záznamov v stavebnom denníku, ktoré súvisia s realizáciou predmetu zákazky; technický stavebný denník, ak bol vedený,
- 9.3.5 ďalšiu dokumentáciu vyplývajúcu z obsahu tejto zmluvy,
- 9.3.6 podrobný číslovaný zoznam odovzdávaných dokladov.

Bez týchto dokladov sa dielo nebude považovať za dokončené a schopné odovzdania.

9.4 Zhotoviteľ je povinný poskytnúť objednávateľovi charakteristiky a definíciu materiálov, vybavenia a systémov zariadení na účely následnej údržby a prevádzky. Zhotoviteľ poskytne na tieto účely komplexné, presné a konkrétne informácie. Dokumentácia s názvom „Príručky na prevádzku a údržbu“ bude obsahovať predovšetkým:

- Technické a komerčné katalógy,
- Zoznam špecifikácií každého inštalovaného materiálu týkajúce sa údržby,
- Zoznam prvkov a náhradných dielov tvoriacich každý systém so špecifikáciami, kodifikáciou a servisnými výkresmi rozobratia na diely,
- Zoznam potrebných špecifických nástrojov,
- Kompletné prevádzkové príručky pre všetky systémy,
- Príručky preventívnej údržby a odstraňovania porúch s popisom požadovaných úkonov a ich periodicitou,
- Výkresy skutočného vyhotovenia – „As-built“ opisujúce všetko vybavenie tak, ako bolo realizované.

9.5 Zhotoviteľ vykoná pre technických pracovníkov objednávateľa a ním určené osoby školiaci kurz o prevádzke a údržbe nainštalovaného vybavenia. Pracovníkov, ktorí budú školení, určí objednávateľ, pričom počet účastníkov nepresiahne 5 (päť) osôb, trvanie kurzu nepresiahne 5 (päť) pracovných dní v rozsahu minimálne 40 (štyridsať) vyučovacích hodín.

9.6 O priebehu preberacieho konania vyhotoví objednávateľ zápis o odovzdaní a prevzatí, v ktorom sa okrem iného uvedie aj súpis nedostatkov a drobných chýb, ak ich dielo obsahuje, s termínom ich odstránenia. Termín odstránenia určí objednávateľ v primeranej lehote podľa povahy nedostatkov a drobných chýb. Ak objednávateľ odmietne dielo prevziať, je povinný uviesť do zápisu svoje dôvody. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť dielo prevziať najmä v prípade, ak nie je vyhotovené v dohodnutej kvalite podľa zmluvy, ak nie je vyhotovené celé dielo podľa zmluvy alebo ak dielo má vady, ktoré bránia jeho užívaniu.

9.7 Dielo je považované za ukončené po ukončení všetkých prác uvedených v čl. II. tejto zmluvy, ak sú ukončené riadne a bez väd a zhotoviteľ odovzdal objednávateľovi doklady uvedené v bode 9.3 a v bode 9.4 tohto článku. Ak sú v tejto zmluve použité termíny ukončenie diela alebo deň odovzdania, rozumie sa tým deň, v ktorom dôjde k podpisu odovzdávacieho protokolu, ktorého vzor tvorí prílohu tejto zmluvy, bez výhrad.



- 9.8 Objednávateľ má právo prevziať aj dielo, ktoré vykazuje drobné nedostatky a vady, ktoré nebránia užívaniu diela. V tom prípade je zhotoviteľ povinný odstrániť tieto nedostatky a vady v termíne uvedenom v zápise o odovzdaní a prevzatí. Ak zhotoviteľ neodstráni tieto nedostatky a vady v dohodnutom termíne, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu 2 000,- EUR za každý nedostatok alebo vadu a deň omeškania s jej odstránením. Objednávateľ nie je povinný prevziať dielo vykazujúce nedostatky alebo drobné vady. Odstránenie väd a nedostatkov sa uvedie v zápise o odovzdaní a prevzatí diela.
- 9.9 Zhotoviteľ je povinný v primeranej lehote odstrániť nedostatky alebo drobné vady, aj keď sa domnieva, že za uvedené nedostatky nezodpovedá. Náklady na odstránenie v týchto sporných prípadoch nesie až do rozhodnutia súdu zhotoviteľ. Ak nepristúpi zhotoviteľ k odstráneniu nedostatkov a drobných väd v primeranej lehote podľa povahy nedostatkov alebo väd, najneskôr však do 5 (piatich) dní po písomnom vyzvaní objednávateľa, môže objednávateľ voči zhotoviteľovi uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každý deň, o ktorý zhotoviteľ k ich odstráneniu pristúpi neskôr.
- 9.10 Ak zhotoviteľ neodstráni nedostatky a drobné vady v lehote určenej v preberacom protokole alebo vo výzve objednávateľa podľa bodu 9.9 tohto článku zmluvy, je objednávateľ oprávnený zabezpečiť ich odstránenie iným zhotoviteľom. Takto vzniknuté náklady je objednávateľ oprávnený uspokojiť zo zábezpeky podľa čl. VIII. tejto zmluvy. Ak náklady na odstránenie nedostatkov a drobných väd presiahnu výšku nákladov, ktoré mohol objednávateľ uspokojiť zo zábezpeky, je objednávateľ oprávnený subsidiárne uspokojiť svoje zostávajúce nároky jednostranným započítaním oproti zádržnému podľa čl. V. tejto zmluvy.

## Článok X.

### ZÁRUKA

- 10.1 Zhotoviteľ poskytuje na dielo uvedené v čl. II. tejto zmluvy záruku v dĺžke **60 (šesťdesiat) mesiacov odo dňa prevzatia diela bez väd a nedorobkov**. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené na základe výkazu výmer a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a všeobecne záväzných právnych predpisov a že počas plynutia záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve. Zhotoviteľ ručí za to, že dielo má v čase prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá technickým normám a predpisom platným a účinným na území SR, že nemá vady, ktoré by rušili alebo znižovali hodnotu alebo schopnosť jeho používania k zvyčajným alebo v zmluve predpokladaným účelom. Zhotoviteľ zodpovedá za nedostatky, ktoré má dielo v čase jeho odovzdávania objednávateľovi a počas záručnej doby. Ak odovzdané dielo bude mať vady, má objednávateľ právo na dodatočné bezplatné odstránenie vady.
- 10.2 Objednávateľ je povinný vady písomne reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení. V reklamácií musia byť vady popísané a uvedené, ako sa prejavujú. Ďalej v reklamácií môže objednávateľ uviesť svoje požiadavky, akým spôsobom požaduje vadu odstrániť alebo či požaduje finančnú náhradu.
- 10.3 Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 5 (piatich) dní po doručení reklamácie písomne oznámiť, či reklamáciu uznáva, akú lehotu navrhuje pre odstránenie väd alebo z akých dôvodov reklamáciu neuznáva. Ak tak neurobí, predpokladá sa, že reklamáciu objednávateľa uznáva.
- 10.4 Reklamáciu je možné uplatniť najneskôr do posledného dňa záručnej lehoty, pričom i reklamácia odoslaná objednávateľom v posledný deň záručnej lehoty sa považuje za včas uplatnenú.
- 10.5 Zhotoviteľ je povinný pristúpiť neodkladne k odstraňovaniu reklamovanej vady, najneskôr však do 5 (piatich) pracovných dní po doručení reklamácie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Ak tak neurobí, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu 500,- EUR za každý deň, o ktorý k odstráneniu väd pristúpi neskôr. Objednávateľ má okrem dohodnutej zmluvnej pokuty nárok na prípadnú náhradu škody. Náklady na odstránenie reklamovanej vady nesie zhotoviteľ aj v sporných prípadoch, až do vyriešenia sporu.

- 10.6 Ak nepristúpi zhotoviteľ k odstraňovaniu reklamovanej vady ani do 10 (desiatich) dní po doručení reklamácie objednávateľa, je objednávateľ oprávnený poveriť odstránením vady iného dodávateľa. Všetky takto vzniknuté náklady uhradí objednávateľovi zhotoviteľ.
- 10.7 V prípade havárie na zhotovovanom diele, v skladových priestoroch alebo v priestoroch staveniska do odovzdania diela objednávateľovi je zhotoviteľ povinný pristúpiť k jej odstraňovaniu neodkladne a pracovať na nej až do úplného odstránenia.

#### Článok XI.

#### ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 11.1 Objednávateľ je oprávnený previesť svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce na tretiu osobu. Ak objednávateľ prevedie svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce na inú osobu, je povinný toto neodkladne oznámiť písomne zhotoviteľovi. Zhotoviteľ nemôže bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa postúpiť svoje práva a povinnosti z tejto zmluvy vyplývajúce na inú osobu. V prípade porušenia tejto povinnosti bude toto považované za podstatné porušenie zmluvy, v dôsledku ktorého bude objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy.
- 11.2 Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov podľa tejto zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov objednávateľa týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného touto zmluvou.
- 11.3 Zhotoviteľ je povinný chrániť majetok objednávateľa, s ktorým príde pri plnení tejto zmluvy do styku, jeho práva a právom chránené záujmy a dôsledne na to využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetky dostupné možnosti.
- 11.4 Objednávateľ je povinný pri plnení tejto zmluvy poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť, ktorá je nevyhnutná na dosiahnutie účelu tejto zmluvy. Objednávateľ sa tiež zaväzuje, že bude so zhotoviteľom bez zbytočného odkladu rokovať o všetkých otázkach, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť vykonanie diela, a že mu bude oznamovať všetky okolnosti, ktoré by mohli ohroziť lehoty stanovené na vykonanie diela.
- 11.5 Zhotoviteľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s vykonaním diela, najmä nevyužiť ani nesprístupniť tretím osobám žiadne skutočnosti, informácie, poznatky, podklady alebo iné záležitosti, o ktorých bol počas platnosti tejto zmluvy informovaný, alebo o ktorých sa dozvedel počas plnenia tejto zmluvy. Tieto informácie je zhotoviteľ oprávnený poskytovať iba svojim zamestnancom a zmluvným partnerom v rozsahu potrebnom na vykonanie diela podľa tejto zmluvy, pričom v plnej miere zodpovedá za dodržiavanie záväzku mlčanlivosti týmito osobami. Týmto ustanovením bude zhotoviteľ viazaný aj po skončení platnosti tejto zmluvy.
- 11.6 Rozhodnutie požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy oznámi objednávateľ doručením penalizačnej faktúry zhotoviteľovi. Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy je možné kumulovať, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak. Objednávateľ môže uplatniť zmluvnú pokutu doručením penalizačnej faktúry zhotoviteľovi kedykoľvek potom, čo mu na ňu vznikne právo. Splatnosť penalizačnej faktúry je 14 (štrnásť) dní odo dňa jej doručenia zhotoviteľovi.
- 11.7 Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej objednávateľovi porušením zmluvných povinností podľa tejto zmluvy. Odstúpenie od tejto zmluvy sa nedotýka práva objednávateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty.
- 11.8 V prípade mimoriadnej udalosti v zmysle § 3 ods. 2 zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v platnom znení – na zhotovovanom diele, alebo v priestoroch staveniska do odovzdania úplného diela bez väd objednávateľovi - je zhotoviteľ povinný pristúpiť k jej odstraňovaniu neodkladne a pracovať na nej až do úplného odstránenia. Ak tak neurobí, je objednávateľ od zhotoviteľa oprávnený požadovať zmluvnú pokutu 1 000,- EUR za každý deň, o ktorý k odstráneniu mimoriadnej udalosti a jej následkov pristúpi neskôr. Pre tento prípad objednávateľ a zhotoviteľ bez meškania uzatvoria dodatok k zmluve, pričom pre stanovenie



ceny odstránenia mimoriadnej udalosti a jej následkov sa primerane aplikuje ustanovenie bodu 4.8 tejto zmluvy.

- 11.9 Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi, zodpovednému projektantovi (bod 2.1) alebo nimi povereným osobám súčinnosť potrebnú na vypracovanie záverečného technického a ekonomického hodnotenia dokončeného diela. Zhotoviteľ má povinnosť zabezpečiť na vlastné náklady zameranie skutočného vyhotovenia diela (ak sa uplatňuje) a vykonanie všetkých potrebných revízií a skúšok pred spustením do prevádzky.
- 11.10 Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy.

## **Článok XII.**

### **ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU**

- 12.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ich zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa bude riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka a ustanoveniami ostatných príslušných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.
- 12.2 Objednávateľ nemá nárok na náhradu škody, ak nesplnenie povinnosti zhotoviteľa bolo spôsobené konaním objednávateľa alebo nedostatkom súčinnosti zo strany objednávateľa. Takéto konanie objednávateľa musí zhotoviteľ preukázať.
- 12.3 Zhotoviteľ, ktorý vykonáva činnosti na základe tejto zmluvy zodpovedá objednávateľovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s vykonaním diela.
- 12.4 Zhotoviteľ nezodpovedá za omeškanie s vykonaním prác, ktoré sú podmienené činnosťou alebo prácami zhotoviteľa SP alebo dodávateľov technológií. Exkulpácia za takto vzniknuté omeškanie je voči objednávateľovi účinná výlučne za podmienky, že dôvody omeškania budú uvedené s stavebnom denníku formou záznamu schváleného stavebným dozorcom alebo objednávateľom a potvrdené zástupcom zhotoviteľa SP a/alebo príslušného dodávateľa technológií.
- 12.5 Žiadna zmluvná strana nebude zodpovedná druhej zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich zmluvných záväzkov, ak takéto nesplnenie bude vychádzať z okolností celkom vylučujúcich zodpovednosť. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú účinky spojené.
- 12.6 Ustanovenie bodu 12.4 tohto článku zmluvy sa uplatní za predpokladu, že druhá zmluvná strana bola oboznámená písomne o týchto okolnostiach a predpokladanej dobe ich trvania postihnutou zmluvnou stranou ihneď, ako sa o ich výskyte dozvedela.
- 12.7 Ustanoveniami tejto zmluvy o zmluvnej pokute vo všetkých prípadoch nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody. V prípade vzniku povinnosti zhotoviteľa zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu resp. inú sankciu, je zhotoviteľ povinný túto zaplatiť na základe doručenej penalizačnej faktúry. Objednávateľ má právo jednostranne započítať aj nesplatené zmluvné pokuty, ostatné sankcie a náhrady škody voči svojim splatným záväzkom ku zhotoviteľovi. Ak vznikne nárok na zmluvné pokuty, ostatné sankcie a náhrady škody v jednotlivom prípade, budú sa tieto zmluvné pokuty, ostatné sankcie a náhrady škody spočítavať.

## **Článok XIII.**

### **UKONČENIE PLATNOSTI ZMLUVY, ÚHRADA SÚVISIACICH NÁKLADOV**

- 13.1 Zhotoviteľ splní svoju povinnosť vykonať dielo jeho riadnym ukončením a odovzdaním úplného diela bez väd podľa čl. II. tejto zmluvy. Okrem toho je možné ukončiť túto zmluvu aj:
- 13.1.1 písomnou dohodou zmluvných strán,
- 13.1.2 odstúpením od zmluvy,
- 13.1.3 výpoveďou objednávateľa.

- 13.2 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. Dohoda o ukončení zmluvy musí byť písomná. V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán, ktoré vzniknú z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 13.3 Od tejto zmluvy možno písomne odstúpiť iba v prípadoch, ktoré ustanovuje táto zmluva alebo príslušné ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu. Ak sa rozhodne niektorá zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť, je povinná svoje odstúpenie písomne oznámiť druhej strane. Odstúpenie od tejto zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia a v prípade odstúpenia z dôvodov dohodnutých touto zmluvou aj presne citované ustanovenie tejto zmluvy, inak je neplatné. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na povinnosť zmluvných strán zaplatiť zmluvné pokuty a nahradiť vzniknutú škodu.
- 13.4 Ak odstúpi niektorá zo zmluvných strán od tejto zmluvy, potom povinnosti zmluvných strán sú nasledujúce:
- 13.4.1 zhotoviteľ vykoná súpis všetkých vykonaných prác, ocenený podľa spôsobu, ktorým je stanovená cena diela,
- 13.4.2 zhotoviteľ vykoná finančné vyčíslenie vykonaných prác, poskytnutých čiastkových platieb a spracuje záverečnú faktúru,
- 13.4.3 zhotoviteľ odvezie všetok svoj nezabudovaný materiál, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
- 13.4.4 zhotoviteľ vyzve po splnení ods. 13.4.1 až 13.4.3 a ods. 13.4.7 a 13.4.8 objednávateľa k čiastkovému prevzatiu diela a objednávateľ je povinný do 14 (štrnástich) kalendárnych dní od doručenia vyzvania zahájiť čiastkové preberacie konanie,
- 13.4.5 po čiastkovom prevzatí vykonaných prác podpíšu obe zmluvné strany preberací protokol pre odovzdanú časť diela,
- 13.4.6 zmluvná strana, ktorá dôvodné odstúpenie od zmluvy zapríčinila, je povinná uhradiť druhej zmluvnej strane všetky náklady jej vzniknuté z dôvodu odstúpenia od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy nemá vplyv na povinnosti zmluvných strán podľa bodu 13.4 zmluvy,
- 13.4.7 zhotoviteľ je povinný zabezpečiť odvoz a ekologickú likvidáciu odpadu a všetkej stavebnej suti, ktorá vznikla pri jeho činnosti,
- 13.4.8 zhotoviteľ je povinný zabezpečiť vyčistenie staveniska, dotknutého činnosťou zhotoviteľa.
- 13.5 Pri odstúpení od tejto zmluvy nebudú zmluvné strany povinné vrátiť plnenia poskytnuté im pred odstúpením od zmluvy druhou zmluvnou stranou a nebudú oprávnené žiadať vrátenie plnení poskytnutých pred odstúpením zmluvy. Nároky zhotoviteľov na zaplatenie ceny za už vykonané plnenia nebudú odstúpením od zmluvy dotknuté. Na tieto už vykonané plnenia sa budú primerane aplikovať ustanovenie čl. V. tejto zmluvy.
- 13.6 V prípade predčasného ukončenia zmluvy po vykonaní 1. výkonovej fázy sa má za to, že objednávateľ kúpil od zhotoviteľa MTV v rozsahu podľa zisťovacieho protokolu. Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady a zodpovednosť vykonať dopravu a vyloženie MTV do priestorov určených objednávateľom. Zodpovednosť za škodu na MTV prechádza na objednávateľa okamihom protokolárneho odovzdania MTV objednávateľovi. Rovnakým okamihom začína plynúť záručná doba MTV v trvaní 60 mesiacov. Nároky objednávateľa z vady MTV ako tovaru zostávajú zachované, pričom sa v prípade reklamácie primerane postupuje podľa § 420 a nasl. Obchodného zákonníka a podľa príslušných ustanovení tejto zmluvy. Následné vykonanie montáže MTV treťou osobou nemá vplyv na zodpovednosť zhotoviteľa za vady MTV, ak bude montáž zabezpečená s náležitou odbornou starostlivosťou.

- 13.7 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu aj v prípade, ak bude verejné obstarávanie podrobené kontrole a objednávateľovi bude doručená správa z finančnej kontroly podľa osobitných právnych predpisov, v rámci ktorej neboli výdavky z predmetného verejného obstarávania (súťaže) pripustené do financovania. Vypoveď zmluvy podľa tohto odseku zmluvy je účinná dňom doručenia výpovede zhotoviteľovi.

#### Článok XIV.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1. Akékoľvek písomnosti na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s ňou, ak v tejto zmluve nie je upravené inak, budú doručované doporučené poštou na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. Písomnosti takto zaslané sa považujú za doručené najneskôr uplynutím 5 (piatich) pracovných dní odo dňa odovzdania písomnosti na poštovú prepravu, aj keby sa adresát o takejto písomnosti nedozvedel alebo písomnosť odmietol prevziať, pokiaľ nebude preukázané doručenie skôr. V prípade objednávateľa je možné doručenie písomnosti vykonať aj jej odovzdaním na úradnej podateľni v jej úradných hodinách, pričom deň doručenia vyznačí podateľňa úradným postupom na písomnosti.
- 14.2. Osoby oprávnené konať za zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto zmluvu podpísať a k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis inej osoby. Zmluvné strany vyhlasujú, že došlo k dohode o celom rozsahu tejto zmluvy a že nebola uzavretá v tiesni a za nevýhodných podmienok pre niektorú zo zmluvných strán.
- 14.3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri dostane objednávateľ a jeden zhotoviteľ.
- 14.4. Túto zmluvu je možné meniť len písomne obojstranne potvrdenou dohodou, výslovne pomenovanou ako „dodatok k zmluve“. Uvedené sa netýka zmeny zástupcov zmluvných strán pre veci technické uvedené v čl. I. tejto zmluvy a subdodávateľov podľa bodu 8.10 tejto zmluvy. Zmenu koordinátora, koordinátora BOZP alebo stavebného dozoru podľa tejto zmluvy oznamuje objednávateľ svojim rozhodnutím doručeným v písomnej forme druhej zmluvnej strane. Zástupcu zhotoviteľa podľa čl. I. tejto zmluvy a subdodávateľa podľa bodu 8.10 tejto zmluvy objednávateľ odsúhlasuje svojim jednostranným rozhodnutím doručeným v písomnej forme druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia a schvaľovanie zmien podľa tohto bodu zmluvy bude prebiehať elektronicky prostredníctvom e-mailu adresovaného všetkým zástupcom zmluvných strán ako kontaktným osobám podľa čl. I. tejto zmluvy, ak nie je v tejto zmluve uvedené inak.
- 14.5. Všetky dohody uzavreté pred podpisom tejto zmluvy a v jej obsahu nezahrnuté, strácajú dňom podpisu zmluvy platnosť, a to bez ohľadu na funkčné postavenie osôb, ktoré predzmluvné dohody uzavreli.
- 14.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
- 14.7. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom došlo k jej zverejneniu podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
- 14.8. Zhotoviteľ berie na vedomie, že zmluva sa uzatvára s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov /zákon o slobode informácií/ v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie, alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh

a to v plnom rozsahu /obsah, náležitosti, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje/, na internetovej stránke objednávateľa za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

14.9. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.

14.10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: Ocenený výkaz výmer a projektová dokumentácia (PD v elektronickej forme)

Príloha č. 2: Časový harmonogram

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov

Príloha č. 4: Výpis z registra partnerov verejného sektora

Príloha č. 5: Preberací protokol diela – vzor

Príloha č. 6: Doklad o poistení

Príloha č. 7: Kalkulačný vzorec pre oceňovanie navyše prác

Ak niektorá z uvedených príloh v čase uzavretia zmluvy neexistuje, stane sa prílohou tejto zmluvy momentom jej vzniku alebo schválenia podľa tejto zmluvy.

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V Bratislave, dňa .....19.12.2023

V Madride, dňa 28.12. 2022

Bratislavský samosprávny kraj

Mgr. Juraj Droba, MBA, MA

predseda Bratislavského samosprávneho kraja



CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.  
C/. Arayaça, 8 - 28040 MADRID

CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.

Francisco Javier Revilla Saavedra

prokurista

## REKAPITULÁCIA STAVBY

Kód:

Stavba: **Rekonštrukcia a prestavba divadla Aréna,**

JKSO:

Miesto: **Viedenská cesta č.10**

Objednávateľ:

Bratislavský samosprávny kraj

Zhotoviteľ:

CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.

Projektant:

Architektonická kancelária G&D

Spracovateľ:

Poznámka:

KS:

Dátum:

IČO:

IČ DPH:

IČO:

A41383506

IČ DPH:

ESA41383506

IČO:

IČ DPH:

IČO:

IČ DPH:

Náklady z rozpočtov				1.199.855,40
Ostatné náklady zo súhrnného listu				0,00
<b>Cena bez DPH</b>				<b>1.199.855,40</b>
DPH základná	Sadzba dane	Základ dane		Výška dane
znižená	20,00%	1.199.855,40		239.971,08
	20,00%	0,00		0,00
<b>Cena s DPH</b>	<b>v</b>	<b>EUR</b>		<b>1.439.826,48</b>

Projektant

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis: 15. 03. 2022

Pečiatka



## REKAPITULÁCIA OBJEKTOV STAVBY

Kód: 0

Stavba: Rekonštrukcia a prestavba divadla Aréna,

Miesto: Viedenská cesta č.10

Dátum:

Objednávateľ: Bratislavský samosprávny kraj

Projektant:

Architektonická kancelária  
G&D

Zhotoviteľ: CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.

Spracovateľ:

Kód	Popis	Cena bez DPH [EUR]	Cena s DPH [EUR]
-----	-------	--------------------	------------------

### 1) Náklady z rozpočtov

2	DIVADELNÁ TECHNOLOGIA	0,00	0,00
PS 04.2	DIVADELNA TECHNOLOGIA – JAVISKOVA MECHANIKA	1.199.855,40	1.439.826,48

### 2) Ostatné náklady zo súhrnného listu

0,00

0,00

### Celkové náklady za stavbu 1) + 2)

1.199.855,40

1.439.826,48

# KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba:

Rekonštrukcia a prestavba divadla Aréna,

Objekt:

2 - DIVADELNÁ TECHNOLOGIA

Časť:

**PS 04.2 - DIVADELNÁ TECHNOLOGIA – JAVISKOVÁ MECHANIKA**

JKSO:

Miesto: Viedenská cesta č.10, 851 01 Bratislava

KS:

Dátum:

Objednávateľ:

BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

IČO:

IČ DPH:

Zhotoviteľ:

CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.

IČO:

A41383506

IČ DPH:

ESA41383506

Projektant:

ARCHITEKTONICKÁ KANCELÁRIA G&D

IČO:

IČ DPH:

Spracovateľ:

Rosoft,s.r.o.

IČO:

IČ DPH:

Poznámka:

Náklady z rozpočtu	1.199.855,40
Ostatné náklady	0,00
<b>Cena bez DPH</b>	<b>1.199.855,40</b>

	Základ dane	Sadzba dane	Výška dane
DPH základná	0,00	20,00%	0,00
znižená	1.199.855,40	20,00%	239.971,08

**Cena s DPH v EUR 1.439.826,48**

Projektant

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Zhotoviteľ

CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.  
C/. Aravaca, 8 - 28040 MADRID  
C.I.F.: A-41/383506

Dátum a podpis:

Pečiatka

Dátum a podpis: 15. 03. 2022

Pečiatka

# REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba:

Rekonštrukcia a prestavba divadla Aréna,

Objekt:

2 - DIVADELNÁ TECHNOLOGIA

Časť:

**PS 04.2 - DIVADELNÁ TECHNOLOGIA – JAVISKOVÁ MECHANIKA**

Miesto:

Viedenská cesta č.10, 851 01 Bratislava

Dátum:

Objednávateľ:

BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Projektant:

ARCHITEKTONIC  
KÁ KANCELÁRIA  
G&D

Zhotoviteľ:

CHEMTROL DIVISIÓŇ TEATRO, S.A.

Spracovateľ:

Rosoft,s.r.o.

Kód dielu - Popis

Cena celkom [EUR]

## 1) Náklady z rozpočtu

**1.199.855,40**

1.2.- JAVISKOVÁ TECH - 1.2.- JAVISKOVÁ TECHNOLOGIA DOLNÁ SCÉNA 276.426,10

1.3.- JAVISKOVÁ TECH - 1.3.- JAVISKOVÁ TECHNOLOGIA - HORNÁ SCÉNA 586.322,00

1.4.- SKÚŠOBNÁ SÁLA - 1.4.- SKÚŠOBNÁ SÁLA-LOFT 16.544,50

1.5.- RIADIACI SYSTÉ - 1.5.- RIADIACI SYSTÉM 320.562,80

## 2) Ostatné náklady

**0,00**

**Celkové náklady za stavbu 1) + 2)**

**1.199.855,40**

# ROZPOČET

Stavba:

Rekonštrukcia a prestavba divadla Aréna,

Objekt:

2 - DIVADELNÁ TECHNOLOGIA

Časť:

**PS 04.2 - DIVADELNÁ TECHNOLOGIA – JAVISKOVÁ MECHANIKA**

Miesto:

Viedenská cesta č.10, 851 01 Bratislava

Dátum:

Objednávateľ:

BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ

Projektant:

ARCHITEKTONIC  
KÁ KANCELÁRIA  
G&D

Zhotoviteľ:

CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.

Spracovateľ:

Rosoft,s.r.o.

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

## Náklady z rozpočtu

**1.199.855,40**

### D 1.2.- JAVISKOVÁ TECH

**276.426,10**

4	K	1.2.1	Modulárna nožnicová javisková platforma INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	72,000	2.938,20	211.550,40
5	K	1.2.2	SÚBOR 17 DEMONTOVATEĽNÝCH PROTIPOŽIARNÝCH PANELOV NA ČELE JAVISKA, TVORIACICH ČASŤ POŽIARNEHO UZÁVERU. Inštalácia, uvedenie do prevádzky, dokumentácia, certifikáty a odborná príprava	ks	1,000	55.686,50	55.686,50
6	K	1.2.3	DEMONTOVATEĽNÉ PRAKTIKÁBLE PROSCÉNIA 2000x900 MM. Inštalácia, uvedenie do prevádzky, dokumentácia, certifikáty a odborná príprava	ks	16,000	511,70	8.187,20
7	K	1.2.4	DEMONTOVATEĽNÉ PRAKTIKÁBLE PROSCÉNIA 2000x900 MM. Inštalácia, uvedenie do prevádzky, dokumentácia, certifikáty a odborná príprava	ks	2,000	501,00	1.002,00

### D 1.3.- JAVISKOVÁ TECH

**586.322,00**

9	K	1.3.1	PROTIPOŽIARNA MOTORIZOVANÁ TEXTILNÁ OPONA, INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	113.712,70	113.712,70
10	K	1.3.2	MOTORIZOVANÝ TYČOVÝ ŤAH S VARIABILNOU RÝCHLOSŤOU PRE VŠEOBECNÉ POUŽITIE, KOMBINOVANÁ MONTÁŽ (MAT), INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	7,000	21.572,10	151.004,70
11	K	1.3.3	MOTORIZOVANÝ TYČOVÝ ŤAH S VARIABILNOU RÝCHLOSŤOU PRE VŠEOBECNÉ POUŽITIE, MONTÁŽ NA NOSNÍKY (MST). INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	7,000	20.750,70	145.254,90
12	K	1.3.4	BODOVÝ ŤAH 250KG. VARIABILNÁ RÝCHLOSŤ, PRE VŠEOBECNÉ SCÉNIKÉ POUŽITIE. INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	2,000	10.347,20	20.694,40
13	K	1.3.5	RUČNÝ TYČOVÝ ŤAH NA ZAVESENIE ŤAHLÝCH PRVKOV SCÉNY. INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	10,000	1.964,50	19.645,00
14	K	1.3.6	HLAVNÁ SUFITA - BAMBALINÓN (15,77x4M). INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	4.240,70	4.240,70



PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
15	K	1.3.7	DVOJDIELNA HLAVNÁ OPONA TYP AMERICANA (2 KS 8,4x7,5M).INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	8.307,90	8.307,90
16	K	1.3.8	MOTORIZOVANÁ KOLAJNICA OPONY (16,77M), INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	7.697,30	7.697,30
17	K	1.3.9	VÝKRYT ZÁKULISIA – SUFITA (15.77 x 4 M).	ks	5,000	961,60	4.808,00
18	K	1.3.10	VÝKRYT ZÁKULISIA - NOHA (2,0 x 7,5 M).INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	12,000	231,80	2.781,60
19	K	1.3.11	VÝKRYT ZÁKULISIA - ŠÁL (1,4 x 7,5 M).INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	6,000	167,10	1.002,60
20	K	1.3.12	DVOJDIELNY ZADNÝ VÝKRYT - HORIZONT (2 KS 8,4 x 7,5 M).INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	1.973,20	1.973,20
21	K	1.3.13	MOTORIZOVANÁ KOLAJNICA ZADNEHO VÝKRYTU (16,77M).INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	7.697,30	7.697,30
22	K	1.3.14	CYKLORAMA (15,0 x 7,5 M). INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	5.617,30	5.617,30
23	K	1.3.15	TYLOVÝ SUPER GOBELÍN. INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	4.835,40	4.835,40
24	K	1.3.16	SYSTÉM DVOJDIELNYCH ZATEMŇOVACÍCH ZÁVESOV OKIEN SÁLY (2,8 x 6,2 M).INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	10,000	2.615,80	26.158,00
25	K	1.3.17	ŮTOČNÝ HARLEKYN DOSKOVÝ, 2,66 x 6,18 M, HRŮBKA 150 MM INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	2,000	15.189,60	30.379,20
26	K	1.3.18	PORTÁLOVÉ VEŽE NA INŠTALACIU OSVETLOVACÍCH SYSTÉMOV SCÉNY INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	10,000	440,70	4.407,00
27	K	1.3.19	PREPRAVNÝ VOZÍK PRE SKLADOVANIE SVETIEL INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	2,000	987,60	1.975,20
28	K	1.3.20	PREPRAVNÝ VOZÍK PRE SKLADOVANIE PRAKTIKÁBLOV.INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	2,000	892,40	1.784,80
29	K	1.3.21	BODOVÝ REŤAZOVÝ ŤAH 500 KG S PEVNOU RÝCIILOSTOU VRÁTANE STOJANU	ks	4,000	5.586,20	22.344,80

#### D 1.4.- SKŮŠOBNÁ SÁLA

16.544,50

29	K	1.4.1	ZÁVESNÝ SYSTÉM PRE SCÉNOGRAFICKÉ PRVKY Z DVOCH 500 KG MOTORICKÝCH BODOVÝCH REŤAZOVÝCH ŤAHOV A TROJUHLNÍKOVÉHO NOSNÍKA DĹŽKY 8,0 M. Inštalácia, uvedenie do prevádzky, dokumentácia, certifikáty a odborná príprava	ks	2,000	6.897,40	13.794,80
30	K	1.4.2	PRENOSNÝ RIADIACI SYSTÉM PRE 4 MOTORICKÉ BODOVÉ ŤAHY VRÁTANE PRIPOJOVACEJ KABELÁŽE. Inštalácia, uvedenie do prevádzky, dokumentácia, certifikáty a odborná príprava	ks	1,000	2.749,70	2.749,70

#### D 1.5.- RIADIACI SYSTÉ

320.562,80

35	K	1.5.1	RIADIACI SYSTÉM MOTORIZOVANÝCH ŤAHOV S VARIABILNOU RÝCHLOSTOU.INŠTALÁCIA, UVEDENIE DO PREVÁDZKY, DOKUMENTÁCIA, CERTIFIKÁTY A ODBORNÁ PRÍPRAVA	ks	1,000	320.562,80	320.562,80
----	---	-------	---	----	-------	------------	------------

Identifikácia	Název úkolu	Trvanie	Zisk	Dokončenie	Štvrť. 1, 2022												Štvrť. 2, 2022			Štvrť. 3, 2022			Štvrť. 4, 2022			Štvrť. 1, 2023			Štvrť. 2, 2023			Štvrť. 3, 2023			
					jan	feb	mar	apr	máj	jún	júl	aug	sep	okt	nov	dec	jan	feb	mar	apr	máj	jún	júl	aug	sep	okt	nov	dec	jan	feb	mar	apr	máj	jún	júl
1	Rekonštrukcia Divadla Aréna	518 dní	Ut 1.2.22	Po 31.7.23																															
2	Odozvdanie staveniska	1 deň	Ut 1.2.22	Str 2.2.22																															
3	Vybudovanie zariadenia staveniska	10 dní	Str 2.2.22	So 12.2.22																															
4	búracie práce	110 dní	So 12.2.22	Po 6.6.22																															
5	zemné práce	60 dní	Str 27.4.22	Ne 26.6.22																															
6	železobetónové konštrukcie	120 dní	Str 1.6.22	Št 29.9.22																															
7	oceľové konštrukcie	105 dní	Ne 31.7.22	Ne 13.11.22																															
8	murované konštrukcie	90 dní	Št 21.7.22	Str 19.10.22																															
9	strešná konštrukcia	160 dní	Ut 4.10.22	So 1.4.23																															
10	výplne otvorov	80 dní	Pi 9.9.22	Po 28.11.22																															
11	fasáda	95 dní	Ne 9.10.22	Ut 31.1.23																															
12	reštaurátorské práce	105 dní	Ne 9.10.22	Pi 10.2.23																															
13	ZTI	160 dní	Pi 9.9.22	Ut 7.3.23																															
14	VZT	140 dní	So 24.8.22	Št 2.3.23																															
15	elektroinštalácia	150 dní	Pi 14.10.22	So 1.4.23																															
16	slaboproudové rozvody	95 dní	Po 24.10.22	Str 15.2.23																															
17	omietky	115 dní	So 3.12.22	Št 20.4.23																															
18	potery	80 dní	Pi 10.2.23	Pi 5.5.23																															
19	obklady a dlažby	100 dní	Ut 7.3.23	Po 19.8.23																															
20	maľby a nátery	58 dní	Str 10.5.23	Pi 7.7.23																															
21	výťahy	45 dní	Ut 4.10.22	Pi 18.11.22																															
22	technológia kuchyne	32 dní	So 24.6.23	Str 26.7.23																															
23	divadelná technológia	80 dní	Št 20.4.23	Ne 9.7.23																															
24	Priestorová akustika	87 dní	Pi 5.5.23	Po 31.7.23																															
25	trafostanica	60 dní	Po 6.6.22	Pi 5.8.22																															
26	SO 02 Vodná veža	90 dní	Ut 7.3.23	Pi 9.6.23																															
27	SO 04 Areálový vodovod a kanalizácia	90 dní	Po 14.3.22	Št 16.6.22																															
28	SO 05 Areálové rozvody elektro a odvodňenie	80 dní	So 1.4.23	So 24.6.23																															
29	SO 06 Areálové terénne a sadové úpravy	45 dní	Pi 16.6.23	Po 31.7.23																															

Úkol		Souhrn projektu		Neaktivný súhrn		Manuálny súhrn		Externý medzník	
Rozdělení		Vnější úkoly		Manuální úloha		Iba začiatok		Průběh	
Milník		Vnější milník		Iba trvanie		Iba dokončit		Konečný termín	
Souhrnný		Neaktivný medzník		Manuální súhrn		Externé úlohy			

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov – vzor

Podpisom tejto zmluvy zhotoviteľ vyhlasuje, že na realizácii predmetu zákazky:

- sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet uskutočníme vlastnými kapacitami.  
 sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia :

	<b>Subdodávateľ</b> (obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, IČO)	<b>Osoba oprávnená konať za subdodávateľa</b> (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	<b>Popis prác vykonávaných subdodávateľom</b> (odkaz na stavebný objekt, jeho časť, prípadne položky)	<b>Podiel plnenia zmluvy v % z celkového objemu stavebných prác</b>	<b>Podiel plnenia zmluvy vo finančnom vyjadrení v EUR bez DPH</b>
1.	-----	-----	-----	-----	-----
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

# MSSR Úradné rozhodnutie

Predmet

Potvrdenie z RPVS pre RPVS/2022/38278  
o vykonaní zápisu k číslu podania  
RPVS/2022/38278

Text

Okresný súd Žilina POTVRDZUJE, že na základe návrhu na zápis s číslom podania: RPVS/2022/38278, spisová značka: 2PRe/1000/2022 zo dňa 23.11.2022 a ktoré sa týka PARTNERA VEREJNÉHO SEKTORA CHEMTROL DIVISION TEATRO SA podľa § 7 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov VYKONAL ZÁPIS NAVRHOVANÝCH ÚDAJOV s obsahom uvedeným v priloženom výpise.

Vydal orgán

Okresný súd Žilina

Dátum rozhodnutia

24.11.2022

Spisová značka

2PRe/1000/2022

IČS

ECLI

Typ rozhodnutia

Druh (spôsob) rozhodnutia

Druh (spôsob) rozhodnutia - Kód

Záhlavie



Výrok

--

Odôvodnenie

--

Poučenie

--

Rozhodnutie vydal

Ing. Mgr. Andrej Kuruc
------------------------

# VÝPIS Z REGISTRA PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

Stav aktuálny k: 25.11.2022

Číslo vložky: 38391

## I. Partner verejného sektora

**Obchodné meno :** CHEMTROL DIVISION TEATRO SA

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Calle Aravaca

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 8

c) **Názov obce:** Madrid

d) **Psč:** 280 40

e) **Štát:** Španielske kráľovstvo

**IČO:** A41383506

**Právna forma:** Akciová spoločnosť

**Platnosť :** od: 25.11.2022

## II. Oprávnená osoba

**Meno :** JUDr. Juraj Tibenský

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:** Štefánikova

b) **Súpisné/Orientačné číslo:** 15

c) **Názov obce:** Nitra

d) **Psč:** 949 01

e) **Štát:** Slovenská republika

**IČO :** 42117151

**Platnosť :** od: 25.11.2022

## III. Koneční užívatelia výhod

**Meno :** Julio Antonio Revilla Saavedra

**Sídlo :**

a) **Názov ulice/verejného priestranstva:**

b) **Súpisné/Orientačné číslo:**

c) **Názov obce:**

d) **Psč:**

e) **Štát:**

**Dátum narodenia :**

**Štátna príslušnosť :**

**Verejný funkcionár :** Nie

**Platnosť :** od: 25.11.2022

---

#### **IV. Verejní funkcionáři**

Bez záznamov.

---

#### **V. Oznámenie o overení konečných užívateľov výhod**

Bez záznamov.

---

#### **VI. Udelené pokuty**

Bez záznamov.

---

#### **VII. Kvalifikovaný podnet**

Bez záznamov.

---

## POISTNÁ ZMLUVA

číslo

**8-868-014516**

(ďalej len „poistná zmluva“)

**Colonnade Insurance S.A.**

so sídlom Rue Jean Piret 1, L-2350 Luxemburg, Luxembursko  
zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605

konajúca prostredníctvom

**Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu**  
Moldavská cesta 8 B, 042 80 Košice, Slovenská republika

IČO: 50 013 602

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Po, vložka číslo 591/V

DIČ: 4120026471

IČ DPH: SK 4120026471

v zastúpení: Ing. Renáta Doktoriková, senior underwriter konajúci na základe poverenia

Ing. Ján Šajban, senior underwriter konajúci na základe poverenia

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky

IBAN: SK16 8130 0000 0011 0210 0306

SWIFT: CITISKBA

ďalej len „poistiteľ“

a

**CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.**

Aravaca, 8 – 2º

280 40 Madrid, Španielsko

IČO: A41383506

zapísaná v Obchodnom Registri Madrid, pod zápisom 4797, denník 21

DIČ: A41383506

IČ DPH: ESA41383506

v zastúpení: Pavel Tragan

na základe plnej moci

Bankové spojenie: BANCO DE SABADELL, S.A.

IBAN: ES07 0081 0638 5700 0109 7117

SWIFT:

ďalej len „poistník“ a „polstený“

uzatvárajú

v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka túto

**poistnú zmluvu**

**Poistenie stavebno-montážnych prác**



## SPOLOČNÉ USTANOVENIA

Polisná zmluva č.:	8-868-014516	
Doba trvania poistenia:	začiatok	koniec
Pre stavebné/montážne práce :	1. február 2023	31. december 2023
V zmysle doložky 004	1. január 2024	30. jún 2024
Celková výška jednorazového poistného za dobu poistenia je:	2 627,00 EUR (vrátane poistného za rozšírenie predmetu poistenia / poistného krytia formou klauzúl).	
Splnosť poistného:	Polisné je splnené na základe faktúry vystavenej poisťiteľom, a to jednorazovo dňa 01.02.2023	
Spôsob úhrady poistného:	Poisťník uhrádza poisťnú na účet poisťiteľa uvedený na titulnej strane variabilný symbol: číslo Polisnej zmluvy bez pomlček, konštantný symbol: 3558.	
Sprostredkovateľ poistenia:	Agentúra Zimný, s. r. o. Roman Zimný (Info@zimny.sk)	
Upisovateľ:	Ing. Ján Šajban	
Počet rovnopisov:	Táto poisťná zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.	
Súčasť Polisnej zmluvy:	Polisná zmluva sa skladá z nasledovných častí (v tomto poradí): 1. Titulná strana 2. Spoločné ustanovenia 3. Dojednaný rozsah poistenia 4. Legenda k časti "Rozsah poistenia stavebno-montážneho diela" 5. Súčasť Polisnej zmluvy 6. Prehlásenie poisteného, podpisy zmluvných strán 7. Klauzule a doložky, poisťné podmienky, informácie o spracúvaní osobných údajov	

### Všeobecné ustanovenia

- Ustanovenia tejto poisťnej zmluvy a príslušných klauzúl majú prednosť pred ustanoveniami zmluvných dojednaní (ďalej len „ZD“) a všeobecných poisťných podmienok (ďalej len „VPP“).
- Ak sa v ustanoveniach tejto poisťnej zmluvy uvádza pojem stavebné práce alebo diela, pre účely tejto poisťnej zmluvy sa za ne považujú zároveň montážne práce alebo diela.

### Doba poistného krytia

Toto poistenie začína plynúť okamihom zahájenia stavebných prác, resp. vyložení poistených vecí na stavenisku (v mieste poistenia), najskôr však od dátumu uvedeného v poisťnej zmluve ako začiatok doby trvania poistenia pre stavebno-montážne dielo, a potrvá do okamihu odovzdania stavebného diela investorovi alebo do okamihu ukončenia prvej skúšobnej prevádzky stavebného diela (podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr), najdlhšie však do dátumu vydania kolaudačného rozhodnutia alebo do dátumu uvedeného v poisťnej zmluve ako koniec doby trvania poistenia pre stavebno-montážne dielo (podľa toho, ktorý dátum je skorší).

V prípade, ak bola dojednaná klauzula 003 a/alebo 004, účinnosť tejto poisťnej zmluvy sa predlžuje o obdobie dojednané v predmetnej klauzule pre poisťné udalosti v rozsahu klauzule 003 a/alebo 004.

### Rozsah poistenia

- Touto poisťnou zmluvou sa dojednáva poistenie v rozsahu Oddielu II ZD, ktoré sa vzťahuje na škody spôsobené na poistenom majetku v priebehu stavebných prác alebo v súvislosti s nimi z akéhokoľvek nebezpečenstva, pokiaľ toto nebezpečenstvo nie je vylúčené alebo inak obmedzené VPP, ZD, klauzulami alebo poisťnou zmluvou.
- Poistenie sa vzťahuje tiež na právny predpisom stanovenú zodpovednosť poistených subjektov za škody, ktoré boli spôsobené tretej osobe v priamej súvislosti so stavebnými prácami na stavenisku, a ku ktorým došlo v dobe trvania poistenia v rozsahu Oddielu III ZD. Poistenie krížovej zodpovednosti sa vzťahuje na všetky poistené subjekty.

### Predĺženie doby poistného krytia

Zmluvné strany sa môžu dohodnúť na predĺžení doby poistného krytia. Dodatok o predĺžení doby poistného krytia musí mať písomnú formu a musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán. V takomto prípade má poisťiteľ nárok na dodatočné poisťné, ktoré sa vypočíta podľa vzorca (jednorazové poisťné / pôvodná doba poistného krytia) x doba predĺženia poistného krytia = dodatočné poisťné.

### Vykonávanie zmien

Zmeny alebo doplnky k zmluve možno vykonať po vzájomnej dohode zmluvných strán a musia mať písomnú formu.

## ROZSAH POISTENIA STAVEBNO-MONTÁŽNEHO DIELA

### Oddiel II + III: Poistenie majetku a zodpovednosti za škodu – CAR / EAR

<b>Polstné podmienky:</b>	Toto poistenie sa riadi Všeobecnými poistnými podmienkami (CI 100/18/10) ďalej len „VPP“, Zmluvnými dojednaniami pre montážne poistenie (CI MT_ZD/22/11) ďalej len „ZD pre stavebné poistenie“ a príslušnými klauzulami (Munich Re)																																						
<b>Polstné obdobie:</b>	1. február 2023 31. december 2023	Začiatok poistenia pre stavebné/montážne práce Koniec poistenia pre stavebné/montážne práce																																					
<b>Názov budovaného diela:</b>	„Divadelná technológia divadla Aréna–Javisková technológia“																																						
<b>Miesto budovaného diela:</b>	„Viedenská cesta č.10, 85101 Bratislava“																																						
<b>Polstník poistený (dodávateľ):</b>	CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.	IČO:	A41383506																																				
<b>Investor (spolupoistený):</b>	Bratislavský samosprávny kraj	IČO:																																					
<b>Dodávateľ a subdodávateľ (spolupoistení):</b>	Všetci dodávateľia participujúci na diele na základe zmlúvy s dodávateľom a všetci ich zmluvní subdodávateľia, pokiaľ sú ich výkony započítané do poistnej sumy diela.																																						
<b>Dojednané klauzuly:</b>	<p>Poistenie je dojednané v rozsahu VPP, ZD pre stavebné poistenie a nasledujúcich CAR doložiek:</p> <p>Klauzula 004 – Rozšírené poistenie prác počas odstraňovania chýb a nedorobkov</p> <p>Klauzula 102 – Osobitné podmienky týkajúce sa podzemných káblov, potrubia alebo iných podzemných zariadení</p> <p>Klauzula 103 – Výluka z poistenia za škody na úrode, lesoch a agrikulúrach</p> <p>Klauzula 108 – Zmluvná podmienka týkajúca sa stavebného materiálu</p> <p>Klauzula 110 – Osobitné podmienky pre bezpečnostné opatrenia týkajúce sa zrážok, povodní a záplav</p> <p>Klauzula 111 – Osobitné podmienky týkajúce sa odpratávacích nákladov zo zosuvov pôdy</p> <p>Klauzula 119 – Existujúci majetok alebo majetok zmluvne prevzatý alebo prenajatý poisteným za účelom realizácie stavebného diela</p> <p>Klauzula 121 – Osobitné podmienky týkajúce sa pilótových základov a prác na oporných múroch</p> <p>Klauzula 208 – Osobitné podmienky pre hasiace zariadenia a protipožiarne opatrenia</p>																																						
<b>Dojednané klauzuly:</b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Predmet poistenia / poistné nebezpečenstvo / klauzula</th> <th>Poistná suma, limit / sublimit poistného plnenia</th> <th>Spoluúčast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>✓ Oddiel II - poistené stavebno-montážne dielo</td> <td>1 200 000,00 €</td> <td>poistná suma (ďalej len "PS") 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Krádež</td> <td>10 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia z PS diela 500,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Odpratávacie náklady</td> <td>100 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Stavebné a montážne stroje</td> <td>10 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Vybavenie a zariadenia staveniska</td> <td>10 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Rozšírené poistenie prác počas odstraňovania chýb a nedorobkov (dol. 004)</td> <td>500 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia z PS diela 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Existujúci majetok alebo majetok zmluvne prevzatý alebo prenajatý poisteným za účelom realizácie stavebného diela (dol. 119)</td> <td>100 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia 10%, min. 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ Oddiel III - poistenie zodpovednosti za škodu</td> <td>1 600 000,00 €</td> <td>limit poistného plnenia</td> </tr> <tr> <td>✓ škody na majetku</td> <td>1 500 000,00 €</td> <td>sublimit poistného plnenia 1 000,00 €</td> </tr> <tr> <td>✓ škody na zdraví</td> <td>1 500 000,00 €</td> <td>sublimit poistného plnenia bez spoluúčasti</td> </tr> <tr> <td>✓ následné škody po škode na majetku alebo zdraví - ušlý zisk</td> <td>100 000,00 €</td> <td>sublimit poistného plnenia 1 000,00 €</td> </tr> </tbody> </table> <p>Pozn.: Predmetom poistenia je aj stavebný materiál nachádzajúci sa na stavenisku, ak je určený na zabudovanie do budovaného stavebného diela a ak je jeho hodnota zahrnutá do novej ceny budovaného stavebného diela (t.j. do poistnej hodnoty poisteného majetku).</p>			Predmet poistenia / poistné nebezpečenstvo / klauzula	Poistná suma, limit / sublimit poistného plnenia	Spoluúčast	✓ Oddiel II - poistené stavebno-montážne dielo	1 200 000,00 €	poistná suma (ďalej len "PS") 1 000,00 €	✓ Krádež	10 000,00 €	limit poistného plnenia z PS diela 500,00 €	✓ Odpratávacie náklady	100 000,00 €	limit poistného plnenia 1 000,00 €	✓ Stavebné a montážne stroje	10 000,00 €	limit poistného plnenia 1 000,00 €	✓ Vybavenie a zariadenia staveniska	10 000,00 €	limit poistného plnenia 1 000,00 €	✓ Rozšírené poistenie prác počas odstraňovania chýb a nedorobkov (dol. 004)	500 000,00 €	limit poistného plnenia z PS diela 1 000,00 €	✓ Existujúci majetok alebo majetok zmluvne prevzatý alebo prenajatý poisteným za účelom realizácie stavebného diela (dol. 119)	100 000,00 €	limit poistného plnenia 10%, min. 1 000,00 €	✓ Oddiel III - poistenie zodpovednosti za škodu	1 600 000,00 €	limit poistného plnenia	✓ škody na majetku	1 500 000,00 €	sublimit poistného plnenia 1 000,00 €	✓ škody na zdraví	1 500 000,00 €	sublimit poistného plnenia bez spoluúčasti	✓ následné škody po škode na majetku alebo zdraví - ušlý zisk	100 000,00 €	sublimit poistného plnenia 1 000,00 €
Predmet poistenia / poistné nebezpečenstvo / klauzula	Poistná suma, limit / sublimit poistného plnenia	Spoluúčast																																					
✓ Oddiel II - poistené stavebno-montážne dielo	1 200 000,00 €	poistná suma (ďalej len "PS") 1 000,00 €																																					
✓ Krádež	10 000,00 €	limit poistného plnenia z PS diela 500,00 €																																					
✓ Odpratávacie náklady	100 000,00 €	limit poistného plnenia 1 000,00 €																																					
✓ Stavebné a montážne stroje	10 000,00 €	limit poistného plnenia 1 000,00 €																																					
✓ Vybavenie a zariadenia staveniska	10 000,00 €	limit poistného plnenia 1 000,00 €																																					
✓ Rozšírené poistenie prác počas odstraňovania chýb a nedorobkov (dol. 004)	500 000,00 €	limit poistného plnenia z PS diela 1 000,00 €																																					
✓ Existujúci majetok alebo majetok zmluvne prevzatý alebo prenajatý poisteným za účelom realizácie stavebného diela (dol. 119)	100 000,00 €	limit poistného plnenia 10%, min. 1 000,00 €																																					
✓ Oddiel III - poistenie zodpovednosti za škodu	1 600 000,00 €	limit poistného plnenia																																					
✓ škody na majetku	1 500 000,00 €	sublimit poistného plnenia 1 000,00 €																																					
✓ škody na zdraví	1 500 000,00 €	sublimit poistného plnenia bez spoluúčasti																																					
✓ následné škody po škode na majetku alebo zdraví - ušlý zisk	100 000,00 €	sublimit poistného plnenia 1 000,00 €																																					

## LEGENDA K ČASTI POISTNEJ ZMLUVY "ROZSAH POISTENIA STAVEBNO-MONTÁŽNEHO DIELA"

Vysvetlenie obsahu jednotlivých položiek	
<b>Dojednané doložky:</b>	obsahuje zoznam klauzúl dojednaných dojednaných v poistnej zmluve
<b>Skladba poistenia:</b>	obsahuje dojednaný rozsah poistenia
<b>Predmet poistenia / poistné nebezpečenstvo / doložka:</b>	obsahuje predmet poistenia alebo predmet poistenia alebo dojednanú doložku
<b>Poistná suma / (sub)limit poistného plnenia:</b>	obsahuje poistnú sumu predmetu poistenia / limit poistného plnenia alebo sublimit limitu poistného plnenia predmetu poistenia a zároveň obsahuje informáciu o tom, či je predmet poistenia poistený na poistnú sumu, limit poistného plnenia, sublimit limitu poistného plnenia alebo je dojednaný limit poistného plnenia z poistnej sumy
<b>Spoluúčasť:</b>	obsahuje výšku spoluúčasti, ktorou sa poistený podieľa na poistnom plnení
<b>Súčasťou poistnej zmluvy:</b>	obsahuje zoznam všetkých zmluvných dojednaní, klauzúl, osobitných dojednaní a pod., ktorými sa riadi poistenie v danom oddiele poistnej zmluvy a ktoré zároveň tvoria prílohu poistnej zmluvy; automatickou a neoddeliteľnou súčasťou každej poistnej zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky

### SÚČASŤI POISTNEJ ZMLUVY

Neoddeliteľnou súčasťou tejto poistnej zmluvy / dodatku sú:

p.č.	názov prílohy	označenie
1	Všeobecné poistné podmienky	CI 100/18/10
2	Zmluvné dojednania pre stavebné poistenie	CI SV_ZD/22/11
3	Informácia o spracúvaní osobných údajov	CI Info GDPR/22/11
4	Klauzuly	-
5	Výpis z Obchodného registra poisťníka	-
6	Dotazník	-
7	Doplňujúce otázky k činnosti poisteného	-

## PREHLÁSENIE POISTNÍKA

Prehlasujem, že:

- poisťované veci sú nepoškodené a v dobrom technickom stave;
- poisťné sumy uvedené v tejto poisťnej zmluve zodpovedajú poisťnej hodnote poisťovaných vecí;
- všetky údaje uvedené v tejto poisťnej zmluve zodpovedajú skutočnosti;
- som bol oboznámený so Všeobecnými poisťnými podmienkami, Zmluvnými dojednaniaми, Dopĺňujúcimi zmluvnými dojednaniaми a klauzulami;
- som bol pred uzavretím poisťnej zmluvy oboznámený a že som zároveň obdržal v písomnej forme príslušné údaje v zmysle ust. § 792a Občianskeho zákonníka v platnom znení (nachádzajú sa vo všeobecných poisťných podmienkach a sú prístupné na webovom sídle poisťiteľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk));
- rozumiem všetkým ustanoveniam tejto poisťnej zmluvy a súhlasím s nimi.
- odpoveďou na všetky písomné otázky poisťiteľa uvedené v prílohe „Dopĺňujúce otázky k činnosti poisteného“ je „nie“;

Zároveň prehlasujem, že mi boli poskytnuté *Informácie o spracúvaní osobných údajov* podľa článkov 13 a 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktoré sú prístupné aj na webovom sídle poisťiteľa [www.colonnade.sk](http://www.colonnade.sk).

V Bratislave

dňa 11. 12. 2022

CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.

Pavel Tragan  
na základe plnej moci

CHEMTROL DIVISIÓN

TEATRO, S.A.

C/ Aravaca, 8  
28040 MADRID  
C.I.F.: A41383506

V Bratislave

dňa 20.12.2022

Colonnade Insurance S.A.

pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Ing. Renáta Doktoríková, senior underwriter

V Bratislave

dňa 20.12.2022

pobočka poisťovne z iného členského štátu  
Ing. Ján Šajban, senior underwriter



**DOTAZNÍK  
PRE POISTENIE MONTÁŽNYCH PRÁC**

1. Názov montážneho diela (ak montážne dielo pozostáva z viacerých častí, uveďte tie, ktoré majú byť poistené)	Divadelná technológia divadla Aréna–Javisková technológia
2. Miesto výkonu montážnych prác	Viedenská cesta č.10, 85101 Bratislava
Mesto, obec	
3. Investor Obchodné meno a sídlo	Bratislavský samosprávny kraj
4. Hlavní dodávateľia Obchodné meno a sídlo	CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A., IČO: A41383506 Aravaca, 8 – 2º, 280 40 Madrid, Španielsko
5. Subdodávateľia Obchodné meno a sídlo	NIE
6. Výrobcovia hlavných súčastí diela Obchodné meno a sídlo	z portfólia CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.
7. Firma vykonávajúca dohľad nad montážou Obchodné meno a sídlo	QM - projekt s.r.o., ICO: 36812030
8. Technický poradca Meno a adresa	Metrostav Slovakia a.s., IČO: 47144190
9. Poistník	Uveďte, prosím, ktorý zo subjektov bude v poistnej zmluve uvedený ako poistený.  CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.
10. Uveďte presný popis majetku, ktorý má byť predmetom montáže (ak ide o používané zariadenia (z druhej ruky), túto skutočnosť uveďte. V prípade strojov: názov výrobcu, výrobné číslo, rozmery, výkon, váha, tlak, teplota počet otáčok, rok výroby hlavných celkov. V prípade celých závodov: celkový projekt závodu, povaha stavebných prác (ak sú súčasťou).	z portfólia CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A.
11. Doba poistenia	Začiatok poistenia 01.02.2023
	Doba skladovania materiálu pred zahájením montážnych prác mesiacov
	Dátum zahájenia montážnych prác 01.02.2023
	Doba trvania montáže / vystavby 11 mesiacov



Vyplní sa, ak je požadované poistenie pre obdobie odstraňovania chýb a nedorobkov	Doba trvania skúšobnej prevádzky	0	mesiacov
	Doba trvania odstraňovania chýb a nedorobkov	6	mesiacov
	Požadovaný typ poistenia	004	
	Koniec poistenia		
12. Boli už plány, konštrukčné návrhy a materiály typu, aký má byť použitý v rámci tohto projektu, použité	a) u predchádzajúcich montážnych diel	<input checked="" type="checkbox"/> áno	<input type="checkbox"/> nie
	b) u predchádzajúcich montážnych diel realizovaných tu uvedenými dodávateľmi	<input checked="" type="checkbox"/> áno	<input type="checkbox"/> nie
13. Predstavuje tento projekt rozšírenie už existujúceho závodu?	<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie		
	Ak áno, bude prevádzka v existujúcom závode prebiehať aj počas obdobia montáže? Priložte plány.		
		<input type="checkbox"/> áno	<input checked="" type="checkbox"/> nie
14. Sú budovy a ostatné stavebné práce dokončené?	<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie		
15. Uvedte práce, ktoré budú realizovať subdodávateľia.	NIE		
Uvedte odpovede na otázky 16 až 21, ak sú príslušné informácie k dispozícii:			
16. Existuje zvýšené riziko	Požiaru?	<input type="checkbox"/> áno	<input checked="" type="checkbox"/> nie
	Explózie?	<input type="checkbox"/> áno	<input checked="" type="checkbox"/> nie
Ak áno, uveďte podrobné informácie.			
17. Hľadina podzemnej vody			
18. Najbližšia rieka, jazero, more a podobne	Názov	Dunaj: 200m	
		Vzdialenosť od miesta montáže	
Výška vodnej hladiny	najnižšia hladina vody zaznamenaná	príemerná hladina vody	najvyššia hladina vody
	Stredná výšková úroveň miesta montáže		
19. Meteorologické podmienky	Odobie dažďov od	do	
	Maximálne zrážky (mm)	za hodinu	za deň za mesiac
	Max. rýchlosť vetra vysoká	frekvencia búrok:	<input type="checkbox"/> nízka <input type="checkbox"/> stredná <input type="checkbox"/>
20. Nebezpečenstvo zemetrasení, sopečnej činnosti alebo vln tsunami	Vyskytli sa na mieste montáže v minulosti sopečné erupcie alebo vlny tsunami?		
	<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie		
	Boli v tejto oblasti pozorované zemetrasenia?		
	<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie		
Ak áno, uveďte intenzitu			rozsah
Je projekt budov, ktoré majú byť poistené, založený na predpisoch, týkajúcich sa stavieb odolných proti zemetraseniam?			
<input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie			
<input type="checkbox"/> skalnaté <input type="checkbox"/> štrkové <input type="checkbox"/> pieskové <input checked="" type="checkbox"/> ílovité <input type="checkbox"/> vyplnené			

Stav podložia	Existujú v blízkosti nejaké geologické zlomy ? <input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie
21. Odhadnite pokiaľ možno pravdepodobnú maximálnu škodu pri jednej udalosti vyjadrenú ako percentuálnu časť poisťnej sumy	a) v dôsledku zemetrasenia 100%      b) v dôsledku požiaru 100% c) v dôsledku inej príčiny (uveďte) 100 %
22. Požaduje sa aj poistenie pre stavebné / montážne zariadenia (lešenia, ubytovne, nástroje a pod.)?	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie Uveďte ich krátky popis a v bode 28.3 uveďte obstarávaciu cenu nových zariadení.
23. Požaduje sa aj poistenie pre stavebné / montážne stroje (zemné stroje, žeriavy a pod.)?	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie <b>montážne náradie a mechanizmy</b> Pripojte zoznam hlavných strojov obsahujúci aj obstarávaciu cenu nových strojov, ako celkovú hodnotu.
24. Majú byť existujúce budovy, resp. stavby nachádzajúce sa na mieste montáže alebo v jeho blízkosti, ktoré sú vo vlastníctve, prevzaté alebo prenájaté poisteným za účelom realizácie montážneho diela, poistené proti škodám spôsobených alebo spojených s výkonom montážnych prác pri plnení kontraktu?	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie Ak áno, uveďte presný popis týchto budov / stavieb. <b>položky 1. - 22 z Harmonogramu</b>
25. Má byť do poistenia zahrnutá aj zodpovednosť za škody spôsobené tretím osobám? Ak áno, uveďte stručný popis okolitých a existujúcich budov / stavieb, ktoré nepatria investorovi ani dodávateľom (pokiaľ možno, pripojte plány)..	<input checked="" type="checkbox"/> áno <input type="checkbox"/> nie
26. Chcete, aby boli do poistenia zahrnuté aj mimoriadne náklady (pre prípad škody) na:	expresné dodanie náhradných dielov, mzdové príplatky za prácu nadčas, v noci a cez sviatky a dni pracovného pokoja? <input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie leteckú prepravu? <input type="checkbox"/> áno <input checked="" type="checkbox"/> nie
27. Uveďte podrobne prípadné požiadavky na špeciálne rozšírenie poisťného krytia.	

Colonnade Insurance S.A. so sídlom Rue Eugène Ruppert 20, L-2453 Luxembourg, Luxembursko, zapísaná v Obchodnom registri Luxembourg pod č. B 61605  
kronajica prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z Iného členského štátu so sídlom Štiúrova 27, 042 80 Košice, IČO: 50 013 602, DIČ: 4120026471, IČ DPH: SK4120026471  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Po, vložka č. : 691/V

28. V nasledujúcej časti prosím uveďte hodnoty, ktoré majú byť poistené, prípadne požadované limity poistného plnenia

Mena: EUR

Oddiel II Poistenie majetku	Predmety poistenia	Poistné sumy (uveďte osobitne v nasledujúcich riadkoch)
	1. Montážne práce, rozdelené nasledovne: 1.1 Položky, ktoré majú byť predmetom montáže	1.200.000 €
	1.2 Preprava	
	1.3 Colné a iné poplatky	
	1.4 Cena montáže	1.200.000 €
	2. Stavebné práce	
	3. Stavebné / montážne zariadenia	10.000 € + 10.000 € mont.nár.
	4. Odpratávacie náklady (odstraňovanie odpadu a trosiek ( limit poistného plnenia)	100.000 €
	5. Majetok nachádzajúci sa v priestoroch investora alebo na mieste montáže, ktorý patrí investorovi, bol zmluvne prevzatý alebo prenájatý ( limit poistného plnenia	100.000 €
	Celková poistná suma pre Oddiel II	
Uveďte prosím požadované limity poistného plnenia pre nasledujúce riziká:		
	Riziko	Limity poistného plnenia <sup>1</sup>
	Zemetrasenia, sopečná činnosť, tsunami	1.200.000 €
	Búrka, cyklón, povodeň, záplava, zosuvy pôdy	1.200.000 €
Oddiel III- Zodpovednosť za škody	Predmety poistenia	Poistná suma, resp.limity poistného plnenia <sup>2</sup>
	Fyzické poranenie – na jednu osobu	1.500.000 €
	Fyzické poranenie – celkom	1.500.000 €
	Poškodenie majetku	1.500.000 €
	Polstná suma pre Oddiel III	1.500.000 €
<sup>1</sup> Limit poistného plnenia na jednu poistnú udalosť, resp. sériu poistných udalostí spôsobených tou istou náhodnou udalosťou.		
<sup>2</sup> Limit poistného plnenia na jednu poistnú udalosť, resp. sériu poistných udalostí spôsobených tou istou náhodnou udalosťou.		

Colonnade Insurance S.A. so sídlom Rue Eugène Ruppert 20, L-2453 Luxembourg, Luxembursko, zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605  
konajúca prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu so sídlom Štúrova 27, 042 80 Košice, IČO: 50 013 602, DIČ: 4120028471, IČ DPH: SK412002847  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného sídla Košice I, oddiel: Po, vložka č. : 591W

Týmto potvrdzujeme, že vyjadrenia, ktoré sme uviedli v tomto dotazníku k poisťnej zmluve, sú podľa našich najlepších vedomostí a presvedčenia úplné a pravdivé a súhlasíme s tým, aby bol tento dotazník použitý ako základ poisťnej zmluvy. Poistiteľ sa zaväzuje, že s tu uvedenými informáciami bude nakladať ako s prísne dôvernými.

v Bratislave, \_\_\_\_\_ dňa 20.12.2022 podpis: \_\_\_\_\_

CONTROL DIVISIÓN  
TEATRO, S.A.  
C/ Aravaca, 8  
28040 MADRID  
C.I.F.: A41383506

Colonnade Insurance S.A. so sídlom Rue Eugène Ruppert 20, L-2453 Luxemburg, Luxembursko, zapísaná v Obchodnom registri Luxemburg pod č. B 61605  
konajúca prostredníctvom

Colonnade Insurance S.A., pobočka poisťovne z iného členského štátu so sídlom Štúrova 27, 042 80 Košice, IČO: 50 013 602, DIČ: 4120026471, IČ DPH: SK4120026471  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Po, vložka č. : 591/V

Doplňujúce otázky k činnosti poisteného

1. Je spoločnosť, ktorú zastupujete, priamo alebo nepriamo vlastnená alebo kontrolovaná ruskou/ bieloruskou osobou (právnickými osobami registrovanými v Rusku/Bielorusku alebo fyzickými osobami s ruským/ bieloruským občianstvom)?

Áno/  Nie

Ak je odpoveď „Áno“, uveďte prosím konečného(-ých) príjemcu(-ov) alebo konečného(-ých) vlastníka(-ov) akcií alebo kontrolné subjekty a ich kontrolný podiel v spoločnosti:

2. Je spoločnosť, ktorú zastupujete, priamo alebo nepriamo vlastnená alebo kontrolovaná akoukoľvek ukrajinskou osobou (právnickými osobami registrovanými na Ukrajine alebo fyzickými osobami s ukrajinským občianstvom)?

Áno/  Nie

Ak je odpoveď „Áno“, uveďte prosím konečného(-ých) príjemcu(-ov) alebo konečného(-ých) vlastníka(-ov) akcií alebo kontrolné subjekty a ich kontrolný podiel v spoločnosti:

3. Má spoločnosť, ktorú zastupujete, nejaké dcérske spoločnosti alebo iné záujmy, aktíva alebo stále prevádzky v Rusku alebo v Bielorusku?

Áno/  Nie

Ak je odpoveď „Áno“, uveďte prosím podrobnosti:

4. Má spoločnosť, ktorú zastupujete nejaké dcérske spoločnosti alebo iné záujmy, aktíva alebo stále prevádzky na Ukrajine?

Áno/  Nie

Ak je odpoveď „Áno“, uveďte prosím podrobnosti:

5. Predáva spoločnosť, ktorú zastupujete nejaké výrobky/služby priamo na ruskom/bieloruskom trhu? Nakupuje spoločnosť, ktorú zastupujete nejaké výrobky/služby priamo od ruských/bieloruských osôb?

Áno/  Nie

Ak je odpoveď „Áno“, uveďte prosím podrobnosti:

6. Predáva spoločnosť, ktorú zastupujete nejaké výrobky/služby priamo na ukrajinskom trhu? Nakupuje spoločnosť, ktorú zastupujete nejaké výrobky/služby priamo od ukrajinských osôb?

Áno/  Nie

Ak je odpoveď „Áno“, uveďte prosím podrobnosti:



Príloha č. 7: Kalkulačný vzorec pre oceňovanie naviac prác

## KALKULAČNÝ VZOREC PRE OCEŇOVANIE NAVIAC PRÁC

číslo základne	Názov	Mj	Názov /druh /tarifný stupeň	Množstvo	Jednotková cena	Suma spolu
1.	<b>Priamy materiál<sup>1</sup> – Pripojovací kábel 3F+N+T kábelu typu RZ1-K ( AS ) 0,6/1 kV složeného z 5 x (1G150)</b>	M		1	295,00€	295,00€
2.	<b>Mzdové náklady<sup>2</sup></b>					
	<b>2.1 priame mzdy</b>	hod.	8		13,24€	13,24€
	<b>2.2 odvody z miezd</b>	hod.	8		4,85€	4,85€
3.	<b>Ostatné priame náklady (OPN)<sup>3</sup></b>					
	<b>3.1 náklady na stroje</b>	Kpl	1	1	3,68€	3,68
	<b>3.2 náklady na dopravu</b>	Kpl	1	1	7,30€	7,30
4.	<b>Nepriame náklady<sup>4</sup></b>					
	<b>4.1 výrobná réžia (Rv) zo mzdových nákladov</b>	37,0%				6,69€
	<b>4.2 správna réžia (Rs) zo mzdových nákladov</b>	25,0%				4,52€
5.	<b>Zisk zo základne č. 2 + č. 3 + č. 4<sup>5</sup></b>	23,0%				9,26€
	<b>Jednotková cena bez DPH (celkom základňa 1 až 5)</b>				<b>344,54€</b>	

### 1. Priamy materiál:

→ Pre určenie nákladov pri oceňovaní na priamy materiál, je zhotoviteľ povinný do tejto časti uviesť položku s uvedením jej množstva, druhu, jednotkovej ceny a celkovej ceny za položku, pričom cena bude na požiadanie objednávateľa doložená príslušným dokladom, pričom cena priameho materiálu a dopravy materiálu uvedená v základni 3.2 „náklady na dopravu“ bude stanovená podľa cenníka : CEKON (uchádzač/zhotoviteľ uvedie, ktorý cenník bude pri tvorbe ceny používať a to napr. ODÍS, CENEKON a pod., a v prípade použitia firemného sadzovníka je povinný tento predložiť objednávateľovi ku dňu podpisu zmluvy, pričom cenník je záväzný počas celej doby trvania tejto zmluvy);

<sup>1</sup> **Priamy materiál** predstavuje **variabilnú** zložku kalkulačného vzorca, ktorú zhotoviteľ uvádza pri konkrétnom ocenení naviac prác pri materiáloch, nenachádzajúcich sa v položkovom rozpočte (ocenenom výkaze výmer), ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy

<sup>2</sup> **Priame mzdy** predstavujú **variabilnú** zložku, ktorú zhotoviteľ vyplní pri konkrétnom ocenení naviac prác

<sup>3</sup> **Náklady na stroje a náklady na dopravu** predstavujú **variabilnú** zložku kalkulačného vzorca, ktorú zhotoviteľ uvádza pri konkrétnom ocenení naviac prác pri položkách, nenachádzajúcich sa v položkovom rozpočte (ocenenom výkaze výmer), ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy

<sup>4</sup> **Nepriame náklady** predstavujú zložku, ktorých sadzbu zhotoviteľ vyplní pri každom kalkulačnom vzorci z údajov uvedených v tabuľke „Sádzieb nepriamych nákladov a zisku“, pre konkrétne HSV/PSV

<sup>5</sup> **Zisk** predstavuje zložku, ktorej sadzbu zhotoviteľ vyplní pri každom kalkulačnom vzorci z tabuľky „Sádzieb nepriamych nákladov a zisku“

## **2. Mzdové náklady:**

- priame mzdy - pre príslušnú profesiu budú použité hodinové sadzby mzdových nákladov zhotoviteľa vrátane všetkých zložiek a príplatkov
- odvody z miezd budú stanovené *úhrnnou percentuálnou sadzbou povinných odvodov z priamych miezd* podľa štátom vydaných predpisov v čase spracovania individuálna kalkulácia ceny,

## **3. Ostatné priame náklady:**

- sadzby strojohodín, doprava budú stanovené podľa cenníkov: CEKON (*uchádzač/zhotoviteľ uvedie, ktorý cenník bude pri tvorbe ceny používať a to napr. ODIS, CENEKON a pod., a v prípade použitia firemného sadzovníka je povinný tento predložiť objednávateľovi ku dňu podpisu zmluvy, pričom cenník je záväzný počas celej doby trvania tejto zmluvy*); v prípade prenájmu podkladom bude príslušná cenová ponuka prenajímateľa, resp. dopravcu,

## **4. a 5. Sadzby nepriamych nákladov a zisku:**

podľa skutočných režijných nákladov firmy:			
→	výrobná réžia hlavnej stavebnej výroby (HSV)	11,0	%
→	výrobná réžia pomocnej stavebnej výroby (PSV)	11,0	%
→	správna réžia HSV	6,0	%
→	správna réžia PSV	6,0	%
→	zisk	7,0	%

## TITULNÁ STRANA PREKLADU

Prekladateľ: Ing. Katarína Balážová  
Zadávateľ: Chemtrol Divisi3n Teatro, S.A.  
C/ Aravaca n. 8 -28040 Madrid, Španielsko  
Číslo spisu (objednávky): 96/2022

PREKLAD 193/2022

z jazyka španielskeho do jazyka slovenského

Predmet prekladu: **Banková záruka BANCO DE SABADELL, S.A.**  
**Divadelná technológia divadla Aréna**  
**Javisková technológia**

Počet strán prekladanej listiny: 2  
Počet strán preloženej listiny: 2  
Počet odovzdaných vyhotovení: 1

V Poprade, 27.12.2022

BANCO DE SABADELL, S.A. con C.I.F. N° A-08000143, con domicilio a efectos de notificaciones en Plaça Catalunya, 1-08201- Sabadell, España, y en su nombre Dña. Cristina Rodríguez Garzón y D. Juan Guillermo Rodríguez Seco, con poderes suficientes para obligarles en este acto.

## AVALA

A Chemtrol División Teatro, S.A., con domicilio social en Calle Aravaca nº 8, 28040 Madrid, (España), con CIF nº A41383506 (en adelante, el "Cliente") en relación a su adjudicación de una licitación pública del Organismo Público BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, con domicilio en Sabinovská 16, 820 05 Bratislava, (Eslovaquia), con CIF 36063606, (en adelante el "Beneficiario") y cuyo objeto es la obra adjudicada bajo el título **Tecnología teatral del Teatro Arena – Tecnología de escenario („Divadelná technológia divadla Aréna – Javisková Technológia“)** publicada en el Diario de Contrataciones Públicas de Eslovaquia no.: 200/2022 del 13.09.2022, con número de notificación 40561-MST y en el Diario de la U.E. no.: 2022/S 175-495045, adjudicada bajo el título "Tecnología teatral del Teatro Arena – Tecnología de escenario" con el fin de asegurar y garantizar el correcto cumplimiento de las obligaciones y garantizar la obligación del contratista de realizar el trabajo correctamente y a tiempo, que requiere una garantía de cumplimiento definitiva por la cantidad de 119.985,54 Euros (Ciento diez y nueve mil novecientos ochenta y cinco euros con cincuenta y cuatro céntimos).

Por orden del Cliente, nosotros, BANCO DE SABADELL, S.A. constituido con fecha 31 de diciembre de 1881 en España, inscrito en el Registro Mercantil de Alicante Tomo 4070, Folio 1, Hoja A-156980 con NIF A-08000143 y domicilio social en Avenida Oscar Esplá 37, 03007 Alicante, (España), garantizamos un importe total de 119.985,54 Euros, es decir Ciento diez y nueve mil novecientos ochenta y cinco euros con cincuenta y cuatro céntimos (en adelante, el "Importe Garantizado"), para garantizar el cumplimiento adecuado de las obligaciones y garantizar las obligaciones del contratista de realizar el trabajo correctamente y a tiempo, para la obra Tecnología teatral del Teatro Arena – Tecnología de escenario.

Cada pago que el BANCO deba efectuar por la ejecución parcial de esta garantía definitiva rebajará automáticamente el límite de ésta por los pagos efectuados, con respecto al importe inicial.

Esta garantía bancaria definitiva se otorga solidariamente respecto al obligado principal, con renuncia expresa al beneficio de excusión y con compromiso de pago al primer requerimiento del Beneficiario, sin ninguna objeción, dentro de un plazo de 30 días, depositándola en la cuenta bancaria SK70 8180 0000 0070 0048 7463 del Banco Štátna Pokladnica, BIC/SWIFT SPSRSKBAARD.

En su reclamación debe figurar la legitimación notarial o bien la confirmación de su Banco de que las firmas que en ella aparecen corresponden a las personas firmantes, y que las mismas están debidamente autorizadas para obligar al Beneficiario.

El presente aval definitivo será exigible hasta **15 de enero de 2025**. En consecuencia, este aval definitivo permanecerá en vigor hasta que el Beneficiario autorice su cancelación o sea devuelto el presente documento a Banco Sabadell, S.A. y, en su defecto, hasta el plazo establecido, a partir del cual el presente documento quedará sin efecto ni valor, y el derecho de reclamación del beneficiario quedará caducado.

Los derechos bajo esta garantía definitiva, es decir, el derecho a exigir el cumplimiento y el derecho al cumplimiento bajo esta garantía, no se pueden transferir a un tercero.



Nuestra garantía definitiva está sujeta a las URDG758 de la Cámara de Comercio Internacional que son las relativas a las garantías a primer requerimiento.

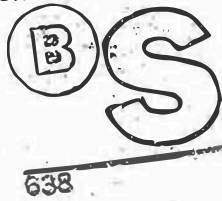
El presente aval definitivo ha sido inscrito en esta misma fecha en el Registro Especial de Avaluos con el número 10001250020.

En Madrid, a 14 de diciembre de 2022

p.p.

Dña. Cristina Rodríguez Garzón  
NIF 50724495L

D. Juan Guillermo Rodríguez Seco  
NIF 29099942M





BANCO DE SABADELL, S.A., IČO A-08000143, s adresou na doručovanie Plaça Catalunya 1 -08210 Sabadell, Španielsko a v jej mene pani Cristina Rodríguez Garzón a pán Juan Guillermo Rodríguez Seco s náležitým oprávnením na tento úkon

## RUČÍ ZA

spoločnosť CHEMTROL DIVISIÓN TEATRO, S.A., so sídlom spoločnosti Calle Aravaca n. 8, 28040 Madrid, Španielsko, IČO A41383506 (ďalej len „Klient“) v súvislosti so zadaním zákazky BRATISLAVSKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA so sídlom na adrese Sabinovská 16, 820 05 Bratislava (Slovensko), IČO 30663606 (ďalej len „Beneficiant“), ktorá je predmetom verejného obstarávania pod názvom „Divadelná technológia divadla Aréna – Javisková technológia“, ktoré bolo zverejnené vo Vestníku verejného obstarávania Slovenska č. 200/2022 z 13.09.2022 pod číslom oznámenia 40561-MST a vo Vestníku EÚ č. 2022/S175-495045 zadané pod názvom „Divadelná technológia divadla Aréna – Javisková technológia“ s cieľom zaručiť a zaistiť náležitý výkon záväzkov a zaručiť povinnosť dodávateľa vykonať svoje záväzky riadne a včas, kedy sa požaduje banková záruka o výške 119 985,54 eur (jednostodevätnásťtisícdeväťstoosemdesiatpäť eur a päťdesiat štyri centov).

Na žiadosť Klienta my, banka BANCO DE SABADELL, S.A., zriadená 31. decembra 1881 v Španielsku, zapísaná do Obchodného registra Alicante (Zväzok 4070, List 1, Strana A-156980), s DIČ A-08000143 a sídlom spoločnosti na adrese Avenida Óscar Esplá 37, 03007 Alicante, Španielsko ručíme sumou až do výšky 119 985,54 eur, slovom jednotodevätnásťtisícdeväťstoosemdesiatpäť eur a päťdesiat štyri centov (ďalej len „Zaručená suma“) na zaručenie riadneho výkonu a splnenia záväzkov dodávateľa riadne včas v súvislosti s dielom „Divadelná technológia divadla Aréna – Javisková technológia“.

Každá platba, ktorú bude musieť BANKA vykonať za čiastočnú realizáciu tejto bankovej záruky, automaticky zníži jej limit o výšku vykonanej platby vzhľadom k jej pôvodnej výške.

Túto bankovú záruku v súvislosti s hlavným dlžníkom vydávame solidárne. Výslovne sa zriekame práva veriteľa odoprieť plnenie za dlžníka, ak ten má majetok. Zároveň sa zaväzujeme splatiť bez námietky svoj záväzok na prvé písomné vyžiadanie Beneficianta, v ktorom uvedie, v čom spočíva neplnenie ručených záväzkov Klientom, v lehote 30 dní na bankový účet SK70 8180 0000 0070 0048 7463 v Štátnej pokladnici (SPSRSKBAARD).

V požiadavke na vykonanie bankovej záruky musí byť uvedené notárske overenie alebo potvrdenie banky Beneficianta o tom, že podpisy, ktoré sú v požiadavke uvedené, patria podpisujúcim osobám a že tieto osoby s podpisovým právom disponujú náležitou právomocou jednať v mene Beneficianta.

Táto banková záruka je vykonateľná až do 15. januára 2025. V dôsledku toho zostane táto banková záruka platná, kým Beneficiant nepovolí jej zrušenie alebo kým nevráti tento dokument banke Banco de Sabadell, S.A.. Ak tak neučiní, tak až do stanovenej lehoty, po vypršaní ktorej tento dokument nebude mať žiadnu právnu hodnotu ani účinok a právo Beneficianta na úhradu bude vypršané.

-pečiatka:

E -Ecelencia Europea  
500+ Puntos EFQM

Práva tejto bankovej záruky, teda právo požadovať plnenie a právo na plnenie z tejto bankovej záruky, nie je možné preniesť na tretiu osobu.

Naša banková záruka podlieha Jednotným pravidlám pre záruky na vyžiadanie URDG758 Medzinárodnej obchodnej komory, ktoré sa vzťahujú na bankové záruky na prvé vyžiadanie.

Táto banková záruka bola v tento deň zapísaná do Osobitného registra bankových záruk pod číslom 10001250020.

V Madride, 14. decembra 2022

BANCO DE SABADELL, S.A.  
V zastúpení

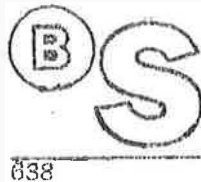
*-nečitateľný podpis-*

Critina Rodríguez Garzón  
Č. OP a DIČ:

*-nečitateľný podpis-*

Juan Guillermo Rodríguez  
Seco Č. OP a DIČ:

*-pečiatka banky:*



### **Prekladateľská doložka**

Prekladateľský úkon som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore pre slovenský a španielsky jazyk pod evidenčným číslom 971266.

Prekladateľský úkon je zapísaný v denníku pod číslom 193/2022.

Prekladané listiny súhlasia s preloženými listinami.

Zároveň vyhlasujem, že som si vedomá následkov vedome nepravdivého prekladateľského úkonu.



Pečiatka a podpis prekladateľa

